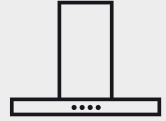




Thinking of you
Electrolux



EFV60380BX
EFV90380BX

CS Odsavač Par
SK Kapucňa
RO Cartier
PL Okap Kuchenny
HR Kapuljača
SL Napa
EL Απορροφητήρας

TR Ocak Davlumbaz
BG Аспиратора
KK Сорып
MK Аспираторот
SQ Карак Тенхthere
SR Кухиньског Аспиратора
AR مدخنة



CS	NÁVOD K POUŽITÍ.....	3
SK	NÁVOD NA POUŽIVANIE.....	6
RO	MANUAL DE FOLOSIRE.....	9
PL	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA.....	12
HR	KNJIŽICA S UPUTAMA.....	15
SL	NAVODILO ZA UPORABO.....	18
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ.....	21
TR	KULLANIM KİTAPÇIĞI.....	24
BG	РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ.....	27
KK	ПАЙДАЛАНУШЫ НҮСҚАУЛЫҒЫ.....	30
MK	УПАТСТВО ЗА КОРИСНИК.....	33
SQ	UDHËZUES PËR PËRDORIMIN.....	36
SR	КОРИСНИЧКО УПУТСТВО.....	39
AR	كتيب الاستعمال 42

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

PŘÍSLUŠENSTVÍ A SPOTŘEBNÍ MATERIÁL

V internetovém obchodu společnosti Electrolux naleznete vše, co potřebujete k udržování všech vašich spotřebičů Electrolux v perfektním stavu. Čeká na vás široká nabídka příslušenství navrženého a vyrobeného s ohledem na nejvyšší standardy kvality, které očekáváte: od speciálního kuchyňského vybavení po košíčky na příbory, od držáků na lahve po vaky na choulostivé prádlo...



Navštivte internetový obchod na:
www.electrolux.com/shop

POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem ♻️. Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem 🗑️ nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

Model _____

Výrobní číslo (PNC) _____

Sériové číslo (S.N.) _____

RADY A DOPORUČENÍ

- Tento návod k použití je společný pro několik verzí přístroje. Je tedy možné, že bude obsahovat popis některých komponentů, které jsou součástí vybavení jiného přístroje než je Váš.
- Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody způsobené nesprávnou instalací, která neodpovídá příslušným předpisům.
- Minimální bezpečnostní vzdálenost mezi varnou deskou a digestoří musí být 650 mm (některé modely je možné namontovat do nižší výšky, viz odstavce pojednávající o rozměrech a instalaci).
- Zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku umístěném uvnitř digestoře.
- U spotřebičů třídy Ia ověřte, zda domácí elektrický systém zajišťuje správné uzemnění.
- Digestoř připojte k výstupu nasávaného vzduchu trubkou s průměrem 120 mm nebo větším. Vedení trubky musí být co nejkratší.
- Digestoř nepřipojujte k odvodnímu vedení určenému pro odvod spalin z topení (kotlů, krbů apod...).
- V případě, že jsou ve stejné místnosti jako digestoř umístěny spotřebiče na jinou než elektrickou energii, (např. plynové spotřebiče), je nutné zajistit dostatečné větrání daného prostoru. Jestliže kuchyň nemá otvor ven, je nutné ho zajistit, aby byl zajištěn přívod čistého vzduchu. Vše bude fungovat bezpečně, pokud maximální přetlak v místnosti nepřesáhne hodnotu 0,04 mbarů.
- V případě poškození napájecího kabelu je třeba, aby jej výrobce nebo technický servis vyměnil, aby se zabránilo vzniku jakéhokoliv rizika.

POUŽITÍ

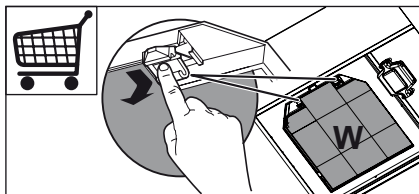
- Digestoř byla zkonstruována výhradně pro domácí používání k odstranění kuchyňských pachů.
- Nikdy nepoužívejte digestoř jiným nevhodným způsobem.
- Pod zapnutou digestoř nikdy nenechávejte zapnutý silný hořák.
- Hořáky vždy seřídte tak, aby nedošlo k přetečení jídel přes okraje nádob.
- Při fritování stále jídlo sledujte: přehřátý olej

by se totiž mohl vznítit.

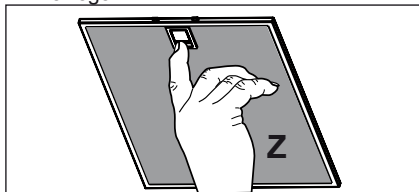
- Tento přístroj nesmí být používán osobami (včetně dětí) se sníženými psychickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí přístroje. Výjimku lze učinit pouze v případech, že tyto osoby byly k užívání přístroje zaučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost a jsou pod její kontrolou.
- Děti musí být pod dohledem a musí být zaručeno, že si s přístrojem nehrají.
- "UPOZORNĚNÍ: Dostupné části se mohou zahřívat na vysokou teplotu, pokud jsou používány s varnými přístroji."

ÚDRŽBA

- Před každým čištěním nebo údržbou odpojte digestoř od sítě vytažením zástrčky ze zásuvky nebo vypnutím hlavního vypínače.
- Provádějte pečlivou a včasnou údržbu filtrů v doporučených intervalech (Nebezpečí požáru).
 - Aktiv szenes szagszűrők **W** Az aktiv szenes szagszűrő nem mosható és nem regenerálható, hanem kb. 4 havonta vagy – nagyon intenzív használat esetén – ennél gyakrabban cserélendő.



- Zsírszűrők **Z** Mosogatógéppen is tisztíthatók, és kb. 2 havonta vagy – nagyon intenzív használat esetén – ennél gyakrabban kell a tisztításukat elvégezni



- kontrolky ovládání, pokud jsou přítomny
- Doporučujeme používat k čištění ploch digestoře vlhký hadřík a neutrální tekuté čisticí prostředek.

PŘÍKAZY



Tlačítko	Funkce	Specifikace
A	On/Off funkcí digestoře	Při dotyku tohoto tlačítka na vypnuté digestoři se všechny funkce rozsvítí (intenzita 50%) a zprovozní. Při dotyku tohoto tlačítka na digestoři v chodu se vypnou a deaktivují všechny funkce (Motor Off + Světla Off).
B	Řídí rychlost motoru: 0-V1-V2-V3-V4-B	Při dotyku této zóny se motor spustí s požadovanou rychlostí. B = Intenzivní rychlost, časově omezená na 10 minut, po uplynutí této doby se systém vrátí k rychlosti, která byla nastavena předtím. Při dotyku požadované rychlosti se tato rychlost rozsvítí více (intenzita 100%) než ostatní funkce (intenzita 50%).
C	Řídí intenzitu světla: 0-L1-L2-L3-LMax	Při dotyku této zóny se světla rozsvítí s požadovanou intenzitou. Při dotyku požadované intenzity světla se tato rozsvítí více (intenzita 100%) než ostatní funkce (intenzita 50%).
	Aktivuje/deaktivuje přijímač dálkového ovladače.	Při dotyku tlačítka na 4 sekundy (motor Off + světla Off), za nepřítomnosti jiných alarmů, bude kontrolka blikat po dobu: 4 sekund, čímž bude označovat aktivaci dálkového ovladače 2 sekundy, čímž bude označovat deaktivaci dálkového ovladače
D	Reset filtrůProvádí reset alarmu nasycení filtrů při dotyku tlačítka motor + světla Off.	Po 100 hodinách fungování bude kontrolka nepřerušeně svítit, což bude signalizovat nasycení kovových filtrů.Po 200 hodinách fungování bude kontrolka blikat, což bude signalizovat nasycení uhlíkových filtrů.
	Aktivuje/ deaktivuje alarm nasycení uhlíkových filtrů.	Při dotyku tlačítka na 4 sekundy (motor Off + světla Off), za nepřítomnosti jiných alarmů, bude kontrolka blikat po dobu: 4 sekund, čímž bude označovat aktivaci uhlíkových filtrů 2 sekund, čímž bude označovat deaktivaci uhlíkových filtrů

Při vypnuté digestoři se nezobrazuje žádná funkce, je vidět pouze světlá část ovládacího panelu. Zbytek se rozsvítí (intenzita 50%) při dotyku tlačítka A. Ovladače se aktivují při dotyku zvolené funkce, která se rozsvítí více (intenzita 100%) než ostatní funkce digestoře (intenzita 50%). Po 10 sekundách nepřítomnosti ovládání zůstane rozsvíceny pouze zvolené funkce (intenzita 100%) a zbytek se zhasne (intenzita 50%). Funkce digestoře (rychlost a světla) je možné aktivovat nejen dotykem ovládací desky, ale i položením prstu a jeho posunováním, aniž byste jej zvedli, směrem k požadované funkci. V případě příkazu k vypnutí motoru a světla a jejich vynulování všechny kontrolky ovladačů zůstanou svítit na 50% a nebudou-li v následujících 10 sekundách spuštěny jiné příkazy, všechny kontrolky se vypnou, kromě kontrolky "0", které zůstanou On ještě dalších 15 minut.

OSVĚTLENÍ

Upozornění: Tento přístroj je vybaven bílou kontrolkou LED třídy 1M podle normy EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; maximální vyzařovaný optický výkon @439 nm: 7µW. Nepozorujte přímo optickými přístroji (dalekohledem, lupou...).

- V případě výměny kontaktujte technický servis. ("V případě nákupu kontaktujte technický servis").

WE'RE THINKING OF YOU

Ďakujeme vám, že ste si kúpili spotrebič Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Pri vývoji tohto dômyselného a štýlového spotrebiča sme mysleli na vás. Preto si pri každom použití môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

PRÍSLUŠENSTVO A SPOTREBNÝ MATERIÁL

V internetovom obchode Electrolux nájdete všetko, čo potrebujete, aby vaše spotrebiče Electrolux skvele vyzerali a bezchybne pracovali. Spolu so širokou ponukou príslušenstva navrhnutého a vytvoreného podľa najvyšších kvalitatívnych noriem, aké by ste očakávali – od špeciálnych varných nádob po košíky na príbor, od držiakov na fľaše až po vrecká na jemnú bielizeň...



Navštívte internetový obchod na stránke:
www.electrolux.com/shop

OCHRANA ŽIVOTNEHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom ♻️ odovzdajte na recykláciu. Obal hoďte do príslušných kontajnerov na recykláciu.

Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom ⚡ spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať servis, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje. Tieto informácie nájdete na výrobnom štítku.

Model _____

Výrobné číslo _____

Sériové číslo _____

RADY A ODPORUČANIA

- Tento Návod na používanie je určený pre viac verzií spotrebiča. Je možné, že v ňom budú popísané dodávané časti, ktoré nie sú súčasťou Vášho spotrebiča.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo v prípade, že pri inštalácii nebudú dodržané všetky platné technické normy.
- Minimálna bezpečná vzdialenosť medzi varnou doskou a odsávačom pár musí byť aspoň 650 mm (niektoré modely možno nainštalovať aj v nižšej výške, postupujte podľa odsekov s údajmi o rozmeroch a inštalácii).
- Skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na štítku nachádzajúcom sa vnútri odsávača pár.
- U spotrebičov Triedy Ia skontrolujte, či je elektrická sieť domácnosti správne uzemnená.
- Zapojte odsávač pár k vývodnému potrubiu nasávaných pár pomocou rúry s priemerom rovným alebo väčším ako 120 mm. Vedenie potrubia má byť podľa možnosti čo najkratšie.
- Nezapájajte odsávač pár k odvodom dymov z horenia (kotly, kozuby a pod.).
- V prípade, že sa v jednej miestnosti používa odsávač pár spolu s inými spotrebičmi, ktoré nevyužívajú elektrickú energiu (napríklad plynové spotrebiče), musí sa zabezpečiť dostatočné vetranie prostredia. Ak by sa v kuchyni nedalo zabezpečiť dostatočné vetranie, pripravte otvor v múre, ktorý by zabezpečil prívod čerstvého vzduchu. Správne a bezpečné používanie sa dosiahne, ak maximálny podtlak v miestnosti nepresiahne 0,04 mBar.
- V prípade poškodenia prívodného elektrického kábla ho treba dať vymeniť u výrobcu alebo v prevádzke servisného strediska, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.

POUŽÍVANIE

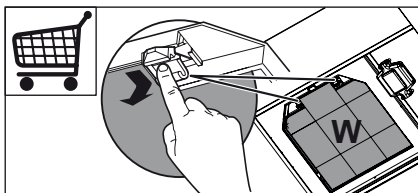
- Odsávač pár bol navrhnutý výhradne na použitie v domácnosti, aby odstraňoval pachy z varenia.
- Odsávač pár nikdy nepoužívajte na iné účely.
- Pod zapnutým odsávačom pár nikdy nenechávajte voľné vysoké plamene.
- Plamene vždy nastavte tak, aby sa predišlo ich bočnému úniku vzhľadom na dno hmčov a panvíc.
- Fritézy počas používania kontrolujte: Rozpálený olej by sa mohol vznietiť.
- Pod odsávačom pár nepripravujte flambované

jedlá; hrozí nebezpečenstvo požiaru.

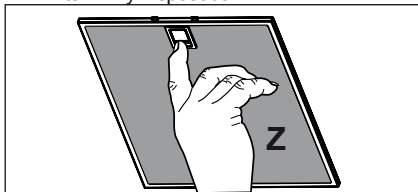
- Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženými psychickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami, ani osoby, ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, ak nie sú pod dozorom alebo ak neboli poučené o používaní spotrebiča osobami zodpovednými za ich bezpečnosť.
- Na deti vždy dohliadajte, aby ste zabezpečili, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- „POZOR: prístupné časti sa počas používania spotrebičov na varenie môžu veľmi zohriať.“

ÚDRŽBA

- Pred akýmkoľvek úkonom údržby odsávač pár odpojte od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky alebo vypnutím hlavného vypínača.
- V odporúčanych intervaloch vykonávajte pravidelnú a dôslednú údržbu filtrov (Riziko požiaru).
 - **W** Protipachový filter s aktívnym uhlíkom sa nedá umývať ani regenerovať, treba ho vymeniť približne každé 4 mesiace používania alebo aj častejšie, ak sa odsávač používa často a mimoriadne intenzívnym spôsobom.



- Tukové filtre **Z** Dajú sa umývať v umývačke riadu a treba ich umývať približne každé 2 mesiace používania alebo aj častejšie, ak sa odsávač používa často a mimoriadne intenzívnym spôsobom.



- Kontrolky ovládačov, ak sú k dispozícii.
- Na čistenie vonkajšieho povrchu odsávača pár používajte vlhkú handru a neutrálny kvapalný čistiaci prostriedok.

OVLÁDAČE



Tlačidlo	Funkcia	Špecifikácie
A	Zap/Vyp funkcie odsávača	Dotykcom tlačidla, keď je odsávač pár vypnutý, sa rozsvetia (intenzita 50 %) a aktivujú sa všetky funkcie. Dotykcom tlačidla, keď je odsávač pár zapnutý, sa vypnú všetky funkcie (motor vyp. + osvetlenie vyp.).
B	Riadenie rýchlosti motora: 0–V1–V2–V3–V4–B	Dotknutím sa oblasti sa motor zapne pri želanej rýchlosti. B = Intenzívna rýchlosť, časovo obmedzená na 10 minút, po uplynutí tejto doby sa systém vráti na vopred nastavenú rýchlosť. Dotknutím sa želanej rýchlosti sa táto rozsvieti silnejšie (intenzita 100 %) oproti iným funkciám (intenzita 50 %).
C	Riadenie intenzity osvetlenia: 0–L1–L2–L3–LMax	Dotknutím sa oblasti sa osvetlenie zapne so želanou intenzitou. Dotknutím sa želanej intenzity osvetlenia sa táto rozsvieti silnejšie (intenzita 100 %) oproti iným funkciám (intenzita 50 %).
	Aktivuje / vypína prijímač diaľkového ovládača.	Dotknutím sa tlačidla počas 4 sekúnd (motore vyp. + osvetlenie vyp.), ak sa neaktivovali iné alamy, Led bude blikať: 4 sekundy indikujúc zapnutie diaľkového ovládača 2 sekundy indikujúc vypnutie diaľkového ovládača
D	Reset filtrov/Vykónava Reset alarmu zanesenia filtrov stlačením tlačidla, keď sú motor + osvetlenie vyp.	Po 100 hodín činnosti ostane Led svietiť neprerušovane, čo signalizuje zanesenie kovových filtrov. Po 200 hodín činnosti bude Led blikať, čo signalizuje zanesenie filtrov z aktívneho uhlíka.
	Aktivuje/vypína alarm nasýtenia filtra s aktívnym uhlíkom.	Dotknutím sa tlačidla počas 4 sekúnd (motore vyp. + osvetlenie vyp.), ak sa neaktivovali iné alamy, Led bude blikať: 4 sekundy indikujúc zapnutie alarmov filtrov s aktívnym uhlíkom 2 sekundy indikujúc vypnutie alarmov filtrov s aktívnym uhlíkom

Keď je odsávač pár vypnutý, nezobrazuje sa žiadna funkcia, vidno iba svetlú časť na ovládacom paneli. Zvyšok sa rozsvieti (intenzita 50 %) dotykcom tlačidla A. Ovládače sa aktivujú dotknutím sa zvolenej funkcie, ktorá sa rozsvieti silnejšie (intenzita 100 %) oproti iným funkciám odsávača pár (intenzita 50 %). Po 10 sekundách, keď sa neaktívuje žiadny ovládač, ostanú svietiť iba zvolené funkcie (intenzita 100 %), zvyšok zhasne (intenzita 50 %). Určitú funkciu odsávača pár (rýchlosť a osvetlenie) možno aktivovať nielen dotykcom ovládacieho panela, ale aj posunutím prsta smerom k zvolenej funkcii bez toho, že by ste ho zdvihli. Ak sa aktivuje príkaz na vypnutie motora a osvetlenia posunom na nulu, všetky kontrolky led ovládačov ostanú svietiť na 50 %, a ak sa neaktívuje žiaden príkaz počas nasledujúcich 10 sekúnd, všetky kontrolky led zhasnú, okrem kontroliek led „0“, ktoré ostanú zapnuté ďalších 15 minút

OSVETLENIE

Pozor: Tento spotrebič je vybavený osvetlením LED bielej farby triedy 1M v súlade s normou EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; maximálny optický výkon@439nm: 7μW. Nepozerajte sa naň priamo optickými prístrojmi (ďalekohľad, lupa ...).

- V prípade potreby výmeny kontaktujte technický servis. („Ohľadom nákupu kontaktujte prosím technický servis“).

NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca oricând îl utilizați puteți fi sigur de aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

ACCESORII ȘI CONSUMABILE

În atelierul web Electrolux veți găsi tot ceea ce aveți nevoie pentru a menține toate aparatele dumneavoastră Electrolux cu un aspect fără cusur și în condiții perfecte de funcționare. Împreună cu o gamă largă de accesorii concepute și create la standarde înalte de calitate, conform așteptărilor dumneavoastră, de la accesorii de gătit pentru specialiști la suporturi de veselă, de la suporturi pentru sticle la plase pentru lenjeria delicată...



Vizitați magazinul nostru online de la:
www.electrolux.com/shop

PROTEJAREA MEDIULUI INCONJURATOR

Reciclați materialele marcate cu simbolul ♻ Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare.

Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele marcate cu acest simbol ☒ împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIEȚII ȘI SERVICE

Vă recomandăm utilizarea pieselor de schimb originale.

Atunci când contactați unitatea de Service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

Model _____

PNC (codul numeric al produsului) _____

Număr de serie _____

RECOMANDĂRI ȘI SUGESTII

- Acest manual cu instrucțiuni pentru utilizare este prevăzut pentru mai multe modele de aparat. Este posibil să fie descrise unele particularități din dotare, care nu privesc aparatul dumneavoastră.
- Producătorul nu se face responsabil pentru orice avarii produse în urma unei instalări incorecte.
- Respectați distanța de siguranță de 650 mm între plită și hotă (unele dintre modele pot fi instalate la o înălțime inferioară, a se vedea capitolele referitoare la dimensiuni și instalare).
- Verificați dacă voltajul de alimentare corespunde cu cel indicat pe plăcuța cu date tehnice din interiorul hotei.
- Pentru aparatele din clasa I, verificați dacă sursa de alimentare este prevăzută cu împământare.
- Conectați la hotă un furtun de evacuare cu diametrul de minim 120 mm. Acesta trebuie să fie cât mai scurtă cu putință.
- Nu conectați hota de evacuare la o conductă ce evacuează gaze de combustie (de la boiler, cămin, etc.).
- În cazul în care în cameră se utilizează atât hota, cât și aparate care nu sunt acționate de energie electrică (de exemplu, aparate cu gaz), trebuie să existe o ventilație suficientă a mediului. Dacă nu există, în bucătărie trebuie realizată o deschidere care comunică cu exteriorul, pentru a asigura intrarea aerului curat. Folosirea corectă și fără riscuri se obține atunci când depresiunea maximă în cameră nu depășește 0,04 mbar.
- Dacă este deteriorat, cablul de alimentare trebuie înlocuit de fabricant sau de serviciul de asistență tehnică, pentru a evita orice risc.

UTILIZARE

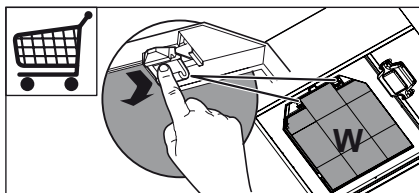
- Hota de evacuare a fost realizată numai pentru uz casnic, pentru a elimina mirosurile neplăcute din bucătărie. Nu utilizați hota în alte scopuri decât cel pentru care a fost creată.
- Nu lăsați focul deschis nesupravegheat sub hotă atunci când aceasta funcționează.
- Reglați intensitatea flăcării pentru a o direcționa doar sub recipient.
- Recipientele cu grăsime trebuie să

fie supravegheate în continuu: uleiul supraîncins poate lua foc.

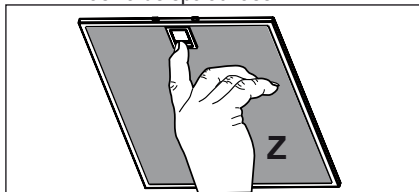
- Acest aparat nu trebuie să fie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități psihice, senzoriale sau mentale reduse, sau de către persoane fără experiențe și cunoștințe, dacă nu au fost controlați sau instruiți pentru utilizarea aparatului de către persoanele care răspund pentru siguranța lor.
- Copii trebuie să fie supravegheați pentru a fii siguri că nu se joacă cu aparatul.
- „ATENȚIE: Părțile accesibile se pot încinge dacă sunt folosite cu aparate de gătit”.

ÎNTREȚINERE

- Opriti funcționarea hotei și scoateți ștecherul cablului de alimentare înainte de a realiza procedurile de întreținere.
- Curățați și / sau înlocuiți filtrele după perioada de timp specificată (Risc de incendiu).
 - Filtrul din carbune **W** Aceste filtre nu pot fi spalate și nu pot fi regenerare; ele trebuie înlocuite la fiecare 4 luni de funcționare sau chiar și mai frecvent în cazul utilizării intensive a hotei.



- Filtrul / filtrele antigrasime **Z** trebuie curățate la fiecare 2 luni de utilizare, chiar și mai frecvent în cazul utilizării intensive a hotei. Filtrele metalice pot fi spalate și în mașina de spălat vase.



- Indicatoare Comenzi dacă sunt prezente
- Curățați hota cu ajutorul unui material textil umed și detergent lichid neutru.

COMENZI



Tastă	Funcție	Specificații
A	Pomire/oprire funcții hotă	Dacă se apasă tasta cu hota oprită, se aprind (la intensitate de 50%) și se activează toate funcțiile. Dacă se apasă tasta cu hota pomită, se sting și se dezactivează toate funcțiile (Motor oprit + lumini stinse).
B	Gestionează viteza motorului:0-V1-V2-V3-V4-B	Dacă se apasă o anumită zonă, se activează motorul la viteza dorită. B = Viteză Intensivă, temporizată la 10 minute, la scurgerea perioadei de timp, sistemul revine la viteza anterioară. La apăsarea vitezei dorite, aceasta se aprinde la intensitate mai mare (intensitate de 100%) față de celelalte funcții (intensitate de 50%).
C	Gestionează intensitatea luminii:0-L1-L2-L3-LMax	Dacă se apasă o anumită zonă, se aprind luminile la intensitatea dorită. La apăsarea intensității dorite a luminii, aceasta se aprinde la intensitate mai mare (intensitate de 100%) față de celelalte funcții (intensitate de 50%).
	Activează/dezactivează receptorul telecomenzii.	Apăsând tasta timp de 4 secunde (Motor oprit + lumini stinse), în lipsa altor alarme, ledul luminează intermitent timp de: 4 secunde, indicând activarea telecomenzii 2 secunde, indicând dezactivarea telecomenzii
D	Resetare Filtre Realizează Resetarea alarmei de saturație a filtrelor prin apăsarea tastei cu Motorul oprit+Luminile stinse.	După 100 de ore de Funcționare, Ledul este Aprins Fix pentru a semnala saturația Filtrelor Metalice. După 200 de ore de Funcționare Ledul se Aprinde intermitent pentru a semnala saturația Filtrelor cu Carbon Activ.
	Activează/dezactivează alarma de saturație a Filtrelor cu Carbon Activ.	Apăsând tasta timp de 4 secunde (Motor oprit + lumini stinse), în lipsa altor alarme, ledul luminează intermitent timp de: 4 secunde, indicând activarea alarmelor pentru filtrele cu carbon 2 secunde, indicând dezactivarea alarmelor pentru filtrele cu carbon

Cu hota oprită, nu se afișează nicio funcție, fiind vizibilă doar porțiunea cu text simplu a panoului de comenzi. Toate celelalte se vor ilumina (la intensitate de 50%) apăsând tasta A. Comenzile se activează la apăsarea funcției alese, care se va aprinde la intensitate mai mare (intensitate de 100%) față de celelalte funcții ale hoteli (intensitate de 50%). După 10 secunde în care nu se activează nicio comandă, vor rămâne aprinse doar funcțiile selectate (intensitate de 100%), iar toate celelalte se vor stinge (intensitate de 50%). Este posibilă activarea unei funcții a hoteli (Viteză și Lumină) nu numai prin apăsarea tabloului de comenzi, ci și prin apăsarea cu degetul și derularea până la funcția aleasă, fără a ridica degetul. Dacă se comandă oprirea motorului și stingerea luminilor, aducându-le în poziția zero, rămân aprinse la intensitate de 50% toate ledurile comenzilor și, dacă nu se activează alte comenzi în următoarele 10 secunde, toate ledurile se vor stinge, cu excepția ledurilor „0”, care vor rămâne aprinse timp de încă 15 minute

ILUMINAT

Atenție: Acest aparat este prevăzut cu o lumină LED albă clasa 1M în conformitate cu norma EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; putere optică maximă emisă@439nm: 7μW. Nu priviți direct cu instrumente optice (binoclu, lupa...).

- Pentru înlocuire, contactați serviciul de asistență tehnică. („Pentru a cumpăra vă rugăm să contactați asistența tehnică”).

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie.

Użytkując je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

AKCESORIA I MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE

W sklepie internetowym Electrolux można znaleźć wszystko co niezbędne do utrzymania urządzeń Electrolux w doskonałym stanie technicznym i wizualnym. Wśród szerokiej gamy akcesoriów, zaprojektowanych i wyprodukowanych zgodnie z wysokimi standardami jakości, oferujemy specjalistyczne naczynia kuchenne, kosze na sztućce, półki na butelki, torby na delikatne pranie itp.



Zapraszamy do naszego sklepu internetowego:

www.electrolux.com/shop

OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♻️ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu.

Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem ♻️ razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model _____

Numer produktu _____

Numer seryjny _____

UWAGI I SUGESTIE

- Niniejsza instrukcja obsługi została przygotowana dla różnych wersji urządzenia. Możliwe jest, że niektóre ilustracje nie odzwierciedlają dokładnie waszego urządzenia.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego i niezgodnego z zasadami techniki montażu.
- Minimalna odległość bezpieczeństwa pomiędzy płytą kuchenną a okapem musi wynosić 650 mm (niektóre modele mogą być instalowane na niższej wysokości, patrz paragrafy dotyczące ustawienia oraz instalacji).
- Sprawdź, czy napięcie w sieci elektrycznej odpowiada danym umieszczonym na tabliczce znamionowej wewnątrz okapu.
- W przypadku urządzeń klasy Ia należy się upewnić, czy domowa instalacja elektryczna gwarantuje prawidłowe uziemienie.
- Podłącz okap do wlotu otworu wyciągowego za pomocą rury o średnicy równej lub większej niż 120 mm. Trasa rury powinna być możliwie najkrótsza.
- Nie podłączaj okapu do przewodów odprowadzających spaliny (z kotłów, kominków, itp.).
- Jeżeli w pomieszczeniu używane są zarówno okap, jak i urządzenia niezasilane energią elektryczną (na przykład urządzenia na gaz), należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia. Jeżeli w kuchni nie ma wentryzników zapewniających dopływ świeżego powietrza, należy je wykonać. Bezpieczne użytkowanie okapu jest wówczas, gdy maksymalne podciśnienie w pomieszczeniu nie przekracza 0,04 mbar.
- Jeżeli kabel zasilający zostanie uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta lub wykwalifikowanych pracowników serwisu.

UŻYTKOWANIE

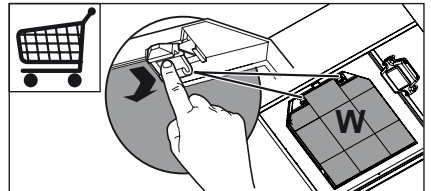
- Okap został zaprojektowany wyłącznie do użytku domowego, do neutralizacji zapachów kuchennych.
- Nie wolno używać okapu do innych celów.
- Nie pozostawiaj wolnego ognia o dużej intensywności pod załączonym okapem.
- Reguluj zawsze płomień tak, aby nie wydostawały się one po bokach garnków.
- Nie zostawiaj patelni bez nadzoru podczas

ich użytkowania : przegrzany olej może się zapalić.

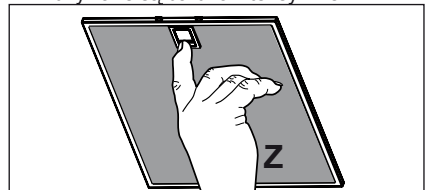
- Niniejsze urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) niepełnosprawnie fizycznie lub umysłowo oraz przez bez doświadczenia lub wiedzy na temat jego działania, operatorzy powinni zostać poinstruowani i skontrolowani we kwestii obsługi urządzenia przez osoby odpowiedzialne za jego bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się że nie bawią się urządzeniem.
- „UWAGA: Części zewnętrzne mogą stać się bardzo gorące, jeżeli używane są razem z urządzeniami przeznaczonymi do gotowania.”

KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do dowolnej czynności konserwacyjnej należy wyłączyć okap z sieci elektrycznej, wyciągając wtyczkę lub wyłączając wyłącznik główny.
- Wykonuj skrupulatną i częstą konserwację filtra zgodnie z podanym opisem (Niebezpieczeństwo pożaru).
 - Węglowe filtry antyzapachowe **W** nie nadają się do mycia lub regeneracji, należy je wymieniać co 4 miesiące lub częściej w przypadku intensywnego użytkowania.



- Filtry przeciwtuszczowe **Z** można myć także w zmywarce, należy je myć co 2 miesiące użytkowania lub częściej, jeśli używane są bardzo intensywnie



- Kontrolki sterowania, jeżeli są zainstalowane.
- Powierzchnie okapu wystarczy czyścić wilgotną szmatką i neutralnym płynem do mycia.

STEROWANIE



Przycisk	Funkcja	Specyfikacja
A	Wł./Wyt. funkcji okapu	Naciskając ten przycisk przy wyłączonym okapie, zaświecą się (intensywność: 50%) i aktywują wszystkie jego funkcje. Naciskając ten przycisk przy włączonym okapie, wszystkie jego funkcje (silnik + oświetlenie) zostają wyłączone.
B	Steruje prędkością silnika: 0-V1-V2-V3-V4-B	Po naciśnięciu aktywuje się silnik z żądaną prędkością. B = Prędkość intensywna, której aktywacja jest ograniczona do 10 minut, po upływie tego czasu system zredukuje ją do wcześniej ustawionej. Po naciśnięciu żądanej prędkości, jej oznaczenie zapala się z większą intensywnością (100%) w porównaniu do pozostałych funkcji (50%).
C	Sterowanie intensywnością oświetlenia: 0-L1-L2-L3-LMaks.	Po dotknięciu tego obszaru, zapala się oświetlenie z żądaną intensywnością. Po naciśnięciu danej jasności, jej oznaczenie zapala się z większą intensywnością (100%) w porównaniu do pozostałych funkcji (50%).
	Aktywacja/dezaktywacja odbiornika pilota	Nacisnąć ten przycisk na 4 sekundy (silnik + oświetlenie wyłączone), przy braku innych alarmów, wówczas miganie diody LED przez 4 sekundy, wskazuje na aktywowanie pilota przez 2 sekundy, wskazuje na dezaktywowanie pilota
D	Reset filtrów/Naciśnięcie tego przycisku przy wyt. silniku i oświetleniu powoduje reset alarmu nasycenia filtrów.	Po 100 godzinach działania okapu dioda LED świeci się światłem stałym dla zasygnalizowania nasycenia się filtrów metalowych. Po 200 godzinach działania okapu miga dioda LED dla zasygnalizowania nasycenia się filtrów węglowych.
	Aktywacja/Dezaktywacja alarmu nasycenia dla filtrów węglowych.	Nacisnąć ten przycisk na 4 sekundy (silnik + oświetlenie wyłączone), przy braku innych alarmów, wówczas miganie diody LED przez 4 sekundy, wskazuje na aktywację alarmów filtrów węglowych przez 2 sekundy, wskazuje na dezaktywację alarmów filtrów węglowych

Jeśli okap jest wyłączony, wówczas nie jest wyświetlana żadna z funkcji. Widoczna jest tylko jasna część panelu sterowniczego. Wszystko zostanie podświetlone (intensywność: 50%) po naciśnięciu przycisku A. Funkcje aktywują się po naciśnięciu odpowiadającego im przycisku, który zostanie podświetlony ze zwiększoną intensywnością (100%) w stosunku do pozostałych funkcji okapu (intensywność: 50%). Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostaną wybrane żadne inne funkcje, wówczas pozostaną podświetlone tylko te, które wybrano uprzednio (intensywność: 100%), wszystkie inne wygasną (intensywność: 50%). Możliwe jest aktywowanie funkcji okapu (prędkość i światła) nie tylko poprzez dotknięcie panelu sterującego, ale również opierając palec i przesuwając go w kierunku żądanej funkcji bez jego podnoszenia. Jeśli zostanie wydane polecenie wyłączenia silnika i światła (ustawiając je w pozycji zero), wszystkie diody sterowania pozostaną oświetlone (intensywność: 50%). Jeżeli w ciągu 10 sekund, nie zostaną wybrane inne funkcje, wówczas zgasną wszystkie diody, za wyjątkiem diody „0”, która pozostanie włączona przez kolejne 15 minut.

OŚWIETLENIE

Uwaga: Urządzenie wyposażone jest w białą diodę klasy 1M zgodnie z normą EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; maksymalna moc optyczna wynosi @439nm: 7µW. Nie należy na nią patrzeć za pomocą narzędzi optycznych (lornetka, szkło powiększające...).

- W celu wymiany diody należy skontaktować się z technicznym działem Obsługi Klienta. („W celu nabycia diody należy skontaktować się z technicznym działem Obsługi Klienta”).

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, projektiran je s vama u mislima.

Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

PRIBOR I POTROŠNI MATERIJAL

U Electrolux web trgovini pronaći ćete sve što vam je potrebno za održavanje vaših Electrolux uređaja besprijekorno čistima i u savršenom radnom stanju. Pored široke palete dodatka namijenjenih i proizvedenih u skladu sa standardima visoke kvalitete kakvu očekujete, od posebnog posuđa do košara za pribor za jelo, od držača boca do vrećica za osjetljivo rublje...



Posjetite našu online trgovinu na:

www.electrolux.com/shop

BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom ♻️. Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.

Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom ♻️ ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih pričuvnih dijelova.

Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci.

Podatke možete pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____

PNC _____

Serijski broj _____

SAVJETI I PREPORUKE

- Ova knjižica s uputama za korištenje predviđena je za više verzija uređaja. Moguće je da su opisani pojedini detalji dodatne opreme koji se ne tiču vašeg uređaja.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štete prouzročene nepravilnim instaliranjem ili nepridržavanjem osnovnih radnih propisa.
- Minimalna sigurnosna udaljenost između radne površine Kuhala i Nape mora iznositi barem 650 mm (neki modeli mogu se instalirati na manjoj visini, pogledajte dio smještanje i instalacija).
- Provjerite da li mrežni napon odgovara naponu navedenom na pločici koja se nalazi unutar Nape.
- Za Uređaje s niskom potrošnjom provjerite da li kućna električna instalacija osigurava pravilno uzemljenje.
- Priključite Napu izlazu usisanog zraka cijevima čiji promjer odgovara ili je veći od 120 mm. Dužina cijevi mora biti što kraća.
- Nemojte priključiti Napu cijevima za odvod dima proizvoda sagorjevanje (kotlovi, kamini, itd.).
- U slučaju da se u prostoriji koristi napa i uređaji koje ne pokreće električna energija (na primjer uređaji koji koriste plin), mora se osigurati dovoljna prozračenost prostora. U slučaju da ga kuhinja nema, napravite otvor prema vani, kako biste osigurali dotok čistog zraka. Pravilno korištenje bez rizika postiže se kad maksimalni niski tlak u prostoriji ne prelazi 0,04 mbara.
- U slučaju oštećenja kabela napajanja, mora ga zamijeniti proizvođač ili serviser, kako bi se spriječili mogući rizici.

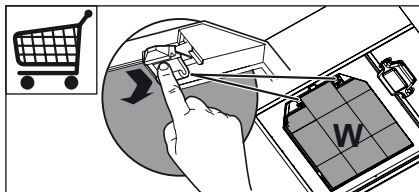
KORIŠTENJE

- Napa je zamišljena za isključivo kućno korištenje, za uklanjanje neugodnih mirisa iz kuhinje.
- Nemojte nikad koristiti Napu na neprikladan način.
- Izbjegavajte otvorene plamenike jakog intenziteta ispod Nape koja je uključena.
- Regulirajte uvijek plamenik tako da izbjegnute očigledno bočno prekoračivanje plamenika u odnosu na dno lonaca.
- Provjeravajte friteze tijekom korištenja: pregrijavanje ulja moglo bi lako dovesti do zapalijavanja.

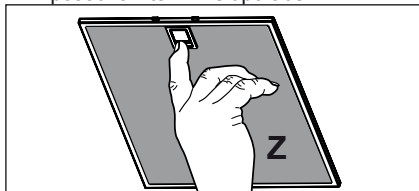
- Nemojte spremati flambiranu hranu ispod kuhinjske nape; opasnost od požara
- Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu od strane osoba (uključujući i djecu) koja imaju smanjene fizičke, senzoričke ili mentalne sposobnosti, ili nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili im nisu dane jasne upute vezane uz uporabu uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu sigurnost.
- Djeca bi trebala biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- "PAŽNJA: Zapaljivi dijelovi mogu se jako zagrijati ako se koriste s uređajima za kuhanje".

ODRŽAVANJE

- Prije nego što pristupite održavanju, isključite Napu iskopčavanjem električnog utikača ili pritiskom na glavni prekidač.
- Izvršite savjesno i pravovremeno održavanje Filtera poštujući preporučene vremenske razmake (Rizik od požara).
 - Filtri protiv mirisa s aktivnim ugljenom **W** Filtar protiv mirisa s aktivnim ugljenom ne može se prati i nije obnovljiv, zamjenjuje se otprilike svaka 4 mjeseca korištenja ili češće, kod posebno intenzivne uporabe.



- Filtri protiv masnoće **Z** mogu se prati i u perilici posuđa, a potrebno ih je prati otprilike svaka dva mjeseca ili češće, kod posebno intenzivne uporabe



- Svjetlosne naredbe gdje su prisutne.
- Za čišćenje površina Nape dovoljno je koristiti vlažnu krpu i neutralno tekuće sredstvo za pranje.

NAREDBI



Tipka	Funkcija	Specifikacije
A	Uključivanje/sključivanje funkcija nape	Dodirivanjem tipke s isključenom napom zasvijetle (intenzitet 50%) i aktiviraju su sve funkcije. Dodirivanjem tipke s radnom napom, isključuje je deaktivirajući sve funkcije (Isključen motor + Isključena svjetla).
B	Upravlja brzinom motora: 0-V1-V2-V3-V4-B	Dodirivanjem površine aktivira se motor na željenoj brzini. B = Intenzivna brzina, tempirana na 10 minuta, po isteku tog vremena sustav se vraća na prethodnu brzinu. Dodirrom željene brzine, ona će jače zasvijetliti (intenzitet 100%) u odnosu na druge funkcije (intenzitet 50%).
C	Upravlja intenzitetom svjetla: 0-L1-L2-L3-LMax	Dodirivanjem površine uključuju se svjetla na željeni intenzitet. Dodirrom željenog intenziteta svjetla, ono će jače zasvijetliti (intenzitet 100%) u odnosu na druge funkcije (intenzitet 50%).
	Aktivira/deaktivira prijemnik daljinskog upravljača.	Dodirrom tipke na 4 sekunde (Isključen motor + Isključena svjetla), u odsutnosti drugih alarma, led bljeska: 4 sekunde pokazujući aktiviranje daljinskog upravljača 2 sekunde pokazujući deaktiviranje daljinskog upravljača
D	Resetiranje filtera Obavlja resetiranje alarma zasićenosti filtera dodirivanjem tipke s isključenim motorom i svjetlima.	Nakon 100 sati rada led je neprekidno upaljen za označavanje zasićenost metalnih filtera. Nakon 200 sati rada led bljeska kao znak zasićenosti filtera s aktivnim ugljenom.
	Aktivira/Deaktivira alarm zasićenosti filtera s aktivnim ugljenom.	Dodirivanjem tipke na 4 sekunde (Isključen motor + Isključena svjetla), u odsutnosti drugih alarma, led bljeska: 4 sekunde pokazujući aktiviranje alarma filtera s ugljenom 2 sekunde pokazujući deaktiviranje alarma filtera s ugljenom

S isključenom napom nijedna funkcija nije prikazana, vidljiv je samo svijetli dio kontrolne ploče. Sve drugo će zasvijetliti (intenzitet 50%) dodirrom na tipku A. Komande se aktiviraju dodirrom izabrane funkcije koja će jače zasvijetliti (intenzitet 100%) u odnosu na druge funkcije nape (intenzitet 50%). Nakon 10 sekundi odsutnosti komandi, ostatak će uključene samo izabrane funkcije (intenzitet 100%) isključujući sve ostalo (intenzitet 50%). Moguće je aktivirati jednu funkciju nape (brzina i svjetlo), ne samo dodirivanjem kontrolne ploče već prislanjanjem prsta na nju i ne podižući ga kliziti do izabrane funkcije. Ako je naloženo isključivanje motora i svjetla, njihovim stavljanjem na nulu, ostatak će uključeni na 50% svi ledovi komandi i ako u sljedećih 10 sekundi nema drugih komandi, svi ledovi će biti isključeni, osim ledova „0“, koji će ostati uključeni još 15 minuta.

RASVJETA

Pažnja: Ovaj uređaj je opremljen bijelim LED svjetlom klase 1M prema normi EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; maksimalna ispuštena optička snaga @439nm: 7µW. Ne gledajte izravno s optičkim instrumentima (dvogled, povećalo...)

- Za zamjenu kontaktirajte tehničku podršku.
("Za kupnju se obratite tehničkoj podršci").

MISLIMO NA VAS

Zahvaljujemo se vam za nakup Electroluxove naprave. Izbrali ste izdelek, ki vključuje desetletja profesionalnih izkušenj in izboljšav. Inovativen in eleganten je bil zasnovan z mislijo na vas. Kadarkoli ga boste uporabili, ste lahko prepričani v zagotovitev odličnih rezultatov.

Dobrodošli pri Electroluxu.

DODATKI IN POTROŠNI MATERIAL

V spletni trgovini Electrolux boste našli vse, kar potrebujete, da bi vaši aparati Electrolux izgledali enkratno in delovali odlično. Čaka pa vas tudi pestra izbira dodatkov, ki so bili oblikovani in narejeni v skladu z visokokakovostnimi standardi, ki jih pričakujete, od vrhunske kuhinjske posode do košar za jedilni pribor, od držal za steklenice do prefinjenih vreč za perilo ...



Obiščite spletno trgovino na naslovu:
www.electrolux.com/shop

SKRB ZA VARSTVO OKOLJA

Reciklirajte materiale, ki jih označuje simbol ♻️. Embalažo odložite v ustrezne zabojnike za reciklažo.

Pomagajte zaščititi okolje in zdravje ljudi ter reciklirati odpadke električnih in elektronskih naprav. Naprav, označenih s simbolom ⚡ ne odstranjajte z gospodinjskimi odpadki. Izdelek vrnite na krajevno zbirališče za recikliranje ali se obrnite na občinski urad.

POMOČ STRANKAM IN SERVIS

Priporočamo uporabo originalnih nadomestnih delov. Ko kličete servis, imejte pri roki naslednje podatke. Podatke najdete na ploščici za tehnične navedbe.

Model _____

PNC _____

Serijska številka _____

PRIPOROČILA IN NASVETI

- Knjižica z navodili za uporabo je namenjena različnim serijam aparatov. Lahko se zgodi, da so opisani posamezni sestavni deli, ki ne zadevajo Vašega aparata.
- Proizvajalec ne nosi odgovornosti za nobeno škodo, ki izhaja iz napačne ali neprimerne namestitve.
- Minimalna varnostna razdalja med vrhom posode za kuhanje in spodnjim pokrovom kuhinjske nape je 650 mm (nekatero modele lahko namestite nižje; obrnite se na poglavja o ustreznih razdaljah za delovanje in namestitvi).
- Preverite, da omrežna napetost ustreza tisti, navedeni na ploščici za navedbe, pritrjeni na notranjo stran nape.
- Za pripomočke Razreda I preverite, da vaše domače napajanje zagotavlja ustrezno ozemljitev.
- Priključite napo na izpušni jašek s cevjo premera najmanj 120 mm. Pot cevi mora biti kolikor je mogoče kratka.
- Ne priključujte kuhinjske nape na izpušne cevi, po katerih tečejo vnetljivi plini (bojlerji, kamini itd.).
- Če v prostoru uporabljate napo ali druge naprave, ki jih ne poganja električna energija (na primer plinske naprave), morate zagotoviti primerno zračenje prostora. Če v kuhinji ni zračnika, ga morate narediti, da omogočite pritek svežega zraka. Da se zagotovi primerna in varna uporaba, mora biti zračni tlak v prostoru manjši od 0,04 mBar.
- V primeru poškodbe napajalnega kabla ga mora proizvajalec ali serviser takoj zamenjati, da se prepreči morebitno tveganje.

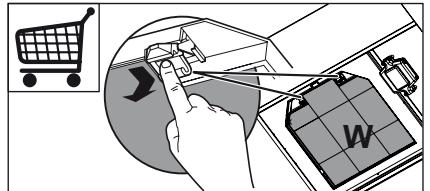
UPORABA

- Kuhinjska napa je oblikovana izključno za domačo uporabo, zato da odpravi vonjave iz kuhinje.
- Nape nikoli ne uporabljajte za noben druga namen, razen tistega, za katerega je namenjena.
- Nikoli ne dopustite, da bi se morebitni plameni razplameli pod napo, ko ta deluje.
- Moč plamena naravnajte tako, da je usmerjen samo pod dno posode in pazite, da ne zajame stranic posode.

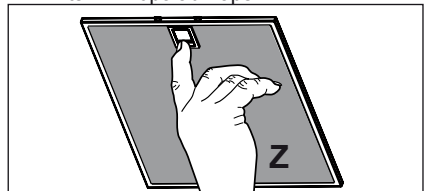
- Na vrtnike morate paziti ves čas, ko jih uporabljate: Pregreto olje lahko zagori.
- Aparata ne smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi psihičnimi, čutilnimi ali umskimi sposobnostmi (vključno otroci) kot tudi ne osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja, razen v primeru, ko jih nadzirajo ali jih o uporabi poučijo osebe, ki so odgovorne za svoja dejanja.
- Otroke je potrebno nadzirati, da se slučajno z aparatom ne bi igrali.
- "POZOR: Dostopni deli se lahko močno segrejejo, če jih uporabljate s kuhalnimi napravami."

VZDRŽEVANJE

- Izklopite ali iz vtični iztaknite aparat, preden na njem izvajate kakršna koli vzdrževalna dela.
- Očistite in/ali zamenjajte filter po navedenem času uporabe (Tuleoht).
 - Filtrov proti vonjavam z aktivnim ogljem **W** ne smete prati, pač pa jih je treba nadomestiti z novimi vsake štiri mesece pri normalni uporabi, pogosteje pa pri zelo intenzivni uporabi nape.



- Protimaščobne filtre **Z** lahko perete tudi v pomivalnem stroju vsaka dva meseca pri normalni uporabi ali pogosteje pri zelo intenzivni uporabi nape.



- Lučke upravljalnih gumbov, če so prisotne
- Očistite zunanjo stran z vlažno krpo in nevtralnimi tekočimi detergenti.

UPRAVLJALNI GUMBI



Tipka	Funkcija	Opis
A	Vklop/izklop funkcij nape	Z dotikom tipke pri ugasnjeni napi se osvetlijo (intenzivnost 50 %) in omogočijo vse funkcije. Z dotikom tipke pri delujoči napi se ugasnejo in onemogočijo vse funkcije (ugasne motor in luči).
B	Upravlja hitrost motorja: 0-V1-V2-V3-V4-B	Z dotikom območja se aktivira motor z zeleno hitrostjo. B = Intenzivna hitrost, nastavljena na 10 minut, po poteku tega časa se sistem vme v prejšnjo hitrost. Z dotikom zelene hitrosti ta zasveti močnejše (intenzivnost 100 %) glede na ostale funkcije (intenzivnost 50 %).
C	Upravlja jakost luči: 0-L1-L2-L3-LMax	Z dotikom območja se prižgejo luči z zeleno intenzivnostjo. Z dotikom zelene intenzivnosti luči ta zasveti močnejše (intenzivnost 100 %) glede na ostale funkcije (intenzivnost 50 %).
	Aktivira / deaktivira sprejemnik daljinca.	Z dotikom tipke za 4 sekunde (ugasnen motor in luči), kadar ni drugih alarmov, LED lučka utripa: 4 sekunde, kar kaže, da se je daljinec aktiviral 2 sekundi, kar kaže, da se je daljinec deaktiviral
D	Ponastavitev filtrov. Z dotikom tipke pri ugasnjem motorju in lučeh se izvrši nastavitev alarma zasičenosti filtrov.	Po 100 urah delovanja LED lučka stalno gori in opozarja na zasičenost kovinskih filtrov. Po 200 urah delovanja LED lučka utripa in opozarja na zasičenost filtrov z aktivnim ogljem.
	Aktivira / deaktivira alarm zasičenosti filtrov z aktivnim ogljem.	Z dotikom tipke za 4 sekunde (ugasnen motor in luči), kadar ni drugih alarmov, LED lučka utripa: 4 sekunde, kar kaže, da se je alarm oglenih filtrov aktiviral 2 sekundi, kar kaže, da se je alarm oglenih filtrov deaktiviral

Pri ugasnjeni napi ni prikazana nobena funkcija, viden je samo osvetljen del nadzorne plošče. Vse ostalo se osvetli (intenzivnost 50 %) z dotikom tipke A. Ukazi se aktivirajo z dotikom izbrane funkcije, ki močnejše zasveti (intenzivnost 100 %) glede na ostale funkcije (intenzivnost 50 %). Po 10 sekundah brez ukazov ostanejo prižgane samo izbrane funkcije (intenzivnost 100 %), vse ostale ugasnejo (intenzivnost 50 %). Funkcijo nape (hitrost in luči) lahko aktiviramo tako, da se nadzorne plošče ne samo dotaknemo, ampak nanjo postavimo prst in se z njim, ne da bi ga dvignili, pomaknemo na zeleno funkcijo. Če se ukaze izključitev motorja in luči, tako da se jih nastavi na nič, ostanejo prižgane vse LED lučke ukazov s 50 % in če ni drugih ukazov v naslednjih 10 sekundah, vse LED lučke ugasnejo, razen LED lučk "0", ki ostanejo prižgane še za nadaljnjih 15 minut

OSVETLJAVA

Pozor: Ta naprava ima belo LED žarnico razreda 1M po standardu EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; največja svetilnost @439 nm: 7 µW. Ne glejte direktno z optičnimi napravami (daljnogled, povečevalno steklo ...).

- Za zamenjavo se obrnite na Tehnično pomoč. ("Za nakup se obrnite na tehnično pomoč").

ΜΕ ΓΝΩΜΟΝΑ ΤΙΣ ΑΝΑΓΚΕΣ ΣΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε μια συσκευή της Electrolux. Έχετε επιλέξει ένα προϊόν το οποίο συνοδεύεται από δεκαετίες επαγγελματικής εμπειρίας και καινοτομίας. Εύχρηστο και κομψό, έχει σχεδιαστεί με γνώμονα τις ανάγκες σας. Επομένως, όποτε το χρησιμοποιείτε, μπορείτε να αισθάνεστε ασφαλείς γνωρίζοντας ότι θα έχετε τέλεια αποτελέσματα κάθε φορά.

Καλώς ορίσατε στην Electrolux.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ

Στο ηλεκτρονικό κατάστημα της Electrolux, θα βρείτε όλα όσα χρειάζεστε για να διατηρείτε όλες σας τις συσκευές Electrolux σε άριστη λειτουργική κατάσταση και άψογη εμφάνιση. Με ένα μεγάλο εύρος εξαρτημάτων σχεδιασμένων και κατασκευασμένων με τα υψηλά πρότυπα που αναμένετε, από ειδικά μαγειρικά σκεύη μέχρι καλάθια για πιατικά, από σχάρες μπουκαλιών μέχρι καλαίσθητους σάκους για τα άπλυτα...



Επισκεφθείτε το ηλεκτρονικό κατάστημα στη διεύθυνση:
www.electrolux.com/shop

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο ♻️. Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση.

Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην απορρίπτετε με τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο ♻️.

Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ ΚΑΙ ΣΕΡΒΙΣ

Συνιστάται η χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Όταν επικοινωνείτε με το σέρβις, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαθέσιμα τα ακόλουθα στοιχεία. Αυτά τα στοιχεία υπάρχουν στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών.

Μοντέλο _____

Αρ. προϊόντος (PNC) _____

Αριθμός σειράς (S.N.) _____

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

- Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης αναφέρεται σε πολλά μοντέλα της συσκευής. Είναι δυνατό να περιγράφονται διάφορα εξαρτήματα του εξοπλισμού, που δεν αφορούν τη συσκευή σας.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβες που αφαιρούνται σε λανθασμένη εγκατάσταση ή στη μη τήρηση των κανόνων της τεχνικής.
- Η ελάχιστη απόσταση ασφαλείας μεταξύ της επιφάνειας των εστιών και του απορροφητήρα πρέπει να είναι 650 mm (ορισμένα μοντέλα μπορούν να εγκατασταθούν σε μικρότερο ύψος, ανατρέξτε στις παραγράφους με τις διαστάσεις και τις οδηγίες τοποθέτησης).
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τιμή που αναγράφεται στην πινακίδα στο εσωτερικό του απορροφητήρα.
- Για συσκευές κλάσης I βεβαιωθείτε ότι η οικιακή ηλεκτρική εγκατάσταση εξασφαλίζει σωστή γείωση.
- Συνδέστε τον απορροφητήρα στον αγωγό απαγωγής χρησιμοποιώντας σωλήνα με διάμετρο ίση ή μεγαλύτερη από 120 mm. Η διαδρομή του σωλήνα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν συντομότερη.
- Μη συνδέετε το σωλήνα σε αγωγούς απαγωγής καπναερίων που παράγονται από καύση (λέβητες, τζάκια κλπ.).
- Σε περίπτωση που στο δωμάτιο εκτός από τον απορροφητήρα χρησιμοποιούνται και συσκευές που δεν καταναλώνουν ηλεκτρική ενέργεια (π.χ. συσκευές καύσης αερίου), θα πρέπει να προβλέπεται επαρκής αερισμός του χώρου. Εάν η κουζίνα δεν διαθέτει ανοίγματα, δημιουργήστε ένα άνοιγμα που να επικοινωνεί με το εξωτερικό για να εξασφαλίζεται η είσοδος καθαρού αέρα. Μια κατάλληλη και χωρίς κινδύνους χρήση επιτυγχάνεται όταν η μέγιστη υποπίεση του δωματίου δεν υπερβαίνει τα 0,04 mBar.
- Σε περίπτωση ζημιάς του ηλεκτρικού καλωδίου, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από το σέρβις, ώστε να προληφθεί κάθε κίνδυνος.

ΧΡΗΣΗ

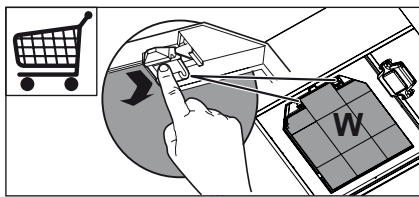
- Ο απορροφητήρας έχει μελετηθεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και για την απαγωγή των οσμών της κουζίνας.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ για άλλες χρήσεις τον απορροφητήρα.
- Μην αφήνετε ελεύθερες φλόγες μεγάλης έντασης κάτω από τον απορροφητήρα όταν λειτουργεί.
- Ρυθμίζετε πάντα τις φλόγες έτσι ώστε να μην προέχουν πολύ από τον πάτο των σκευών.
- Ελέγχετε τις φοιτζές όταν χρησιμοποιούνται: το

καυτό λάδι μπορεί να πάρει φωτιά.

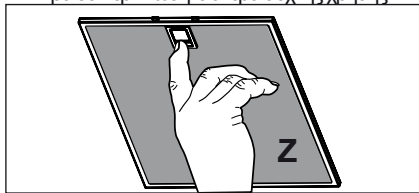
- Μην μαγειρεύετε φραγιά φλαμπιέ κάτω από τον απορροφητήρα της κουζίνας. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες ψυχικές ή διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς πείρα και γνώση, εκτός εάν ελέγχονται ή εκπαιδεύονται στη χρήση της συσκευής από άτομα που ευθύνονται για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- "ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα προσβάσιμα μέρη μπορεί να έχουν υψηλή θερμοκρασία αν χρησιμοποιούνται με συσκευές μαγειρέματος."

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση συντήρησης, αποσυνδέστε τον απορροφητήρα βγάζοντας το φως από την πρίζα ή γυρνώντας το γενικό διακόπτη.
- Η συντήρηση των φίλτρων πρέπει να εκτελείται σχολαστικά και έγκαιρα στα ενδεδειγμένα χρονικά διαστήματα (κίνδυνος πυρκαγιάς).
 - Φίλτρο ενεργού άνθρακα **W** Δεν μπορούν να πλυθούν και να αναγεννηθούν και πρέπει να αντικαθίστανται τουλάχιστον κάθε 4 μήνες χρήσης ή συχνότερα σε περίπτωση ιδιαίτερα συχνής χρήσης.



- Φίλτρα για λίπη **Z** Μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων και απαιτούν καθαρισμό τουλάχιστον κάθε 2 μήνες χρήσης ή συχνότερα σε περίπτωση ιδιαίτερα συχνής χρήσης..



- Ενδεικτικές λυχνίες χειριστηρίων όπου υπάρχουν.
- Για τον καθαρισμό των επιφανειών του απορροφητήρα αρκεί να χρησιμοποιήσετε ένα υγρό πανί και ουδέτερο υγρό απορρυπαντικό.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ



Πλήκτρο	Λειτουργία	Προδιαγραφές
A	Ανάβει/Σβήνει λειτουργίες απορροφητήρα	Αγγίζοντας το πλήκτρο με τον απορροφητήρα σβηστό, ανάβουν (ένταση 50%) και ενεργοποιούνται όλες οι λειτουργίες. Αγγίζοντας το πλήκτρο με τον απορροφητήρα σε λειτουργία, απενεργοποιούνται όλες οι λειτουργίες (Μοτέρ Off + Φώτα Off).
B	Έλεγχος ταχύτητας μοτέρ: 0-V1-V2-V3-V4-B	Αγγίζοντας την περιοχή, ενεργοποιείται το μοτέρ στην επιθυμητή ταχύτητα. B = Έντονη ταχύτητα, ενεργοποιείται με χρονοδιακόπτη 10 λεπτών. Μετά την πάροδο του χρόνου αυτού το σύστημα επανέρχεται στην προηγούμενη ταχύτητα. Αγγίζοντας την επιθυμητή ταχύτητα, αυτή φωτίζεται περισσότερο (ένταση 100%) σε σχέση με τις άλλες λειτουργίες (ένταση 50%).
C	Έλεγχος έντασης φωτός: 0-L1-L2-L3-LMax	Αγγίζοντας την περιοχή, ανάβουν τα φώτα στην επιθυμητή ένταση. Αγγίζοντας την επιθυμητή ένταση φωτός, αυτή φωτίζεται περισσότερο (ένταση 100%) σε σχέση με τις άλλες λειτουργίες (ένταση 50%).
	Ενεργοποιεί / Απενεργοποιεί το δέκτη του τηλεχειριστηρίου.	Αγγίζοντας το πλήκτρο για 4 δευτερόλεπτα (Μοτέρ Off + Φώτα Off), χωρίς την παρουσία άλλων συναγεμύων, το Led αναβοσβήνει για: 4 δευτερόλεπτα υποδεικνύοντας την ενεργοποίηση του τηλεχειριστηρίου 2 δευτερόλεπτα υποδεικνύοντας την απενεργοποίηση του τηλεχειριστηρίου
D	Reset Φίλτρων Εκτελεί το Reset του συναγεμίου κορεσμού των φίλτρων αγγίζοντας το πλήκτρο με το μοτέρ και τα φώτα σβηστά.	Μετά από 100 ώρες λειτουργίας το Led είναι σταθερά αναμμένο επισημαίνοντας τον κορεσμό των μεταλλικών φίλτρων. Μετά από 200 ώρες λειτουργίας το Led αναβοσβήνει επισημαίνοντας τον κορεσμό των φίλτρων ενεργού άνθρακα.
	Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση του συναγεμίου κορεσμού φίλτρων ενεργού άνθρακα.	Αγγίζοντας το πλήκτρο για 4 δευτερόλεπτα (Μοτέρ Off + Φώτα Off), χωρίς την παρουσία άλλων συναγεμύων, το Led αναβοσβήνει για: 4 δευτερόλεπτα υποδεικνύοντας την ενεργοποίηση του συναγεμίου φίλτρων ενεργού άνθρακα 2 δευτερόλεπτα υποδεικνύοντας την απενεργοποίηση του συναγεμίου φίλτρων ενεργού άνθρακα

Με τον απορροφητήρα σβηστό δεν εμφανίζεται καμία λειτουργία, είναι ορατό μόνο το ανοιχτό τμήμα του πίνακα χειριστηρίων. Όλα τα υπόλοιπα θα φωτιστούν (ένταση 50%) αγγίζοντας το πλήκτρο Α. Τα χειριστήρια ενεργοποιούνται αγγίζοντας την επιλεγμένη λειτουργία που φωτίζεται περισσότερο (ένταση 100%) σε σχέση με τις άλλες λειτουργίες του απορροφητήρα (ένταση 50%). Αν μετά από 10 δευτερόλεπτα δεν δοθεί καμία εντολή, θα παραμείνουν αναμμένες μόνο οι επιλεγμένες λειτουργίες (ένταση 100%) και θα σβήσουν οι υπόλοιπες (ένταση 50%). Μπορείτε να ενεργοποιήσετε μια λειτουργία του απορροφητήρα (Ταχύτητα και Φως), όχι μόνο αγγίζοντας τον πίνακα χειριστηρίων αλλά και ακουμπώντας το δάκτυλο και σέρνοντας το προς την επιθυμητή λειτουργία χωρίς να το σηκώσετε. Αν δώσετε εντολή να σβήσουν εντελώς το μοτέρ και τα φώτα, παραμείνουν αναμμένα στο 50% όλα τα led των χειριστηρίων και αν δεν δοθούν εντολές εντός των επόμενων 10 δευτ., όλα τα led θα σβήσουν εκτός από τα led "0", που θα παραμείνουν αναμμένα για επιπλέον 15 λεπτά.

ΦΩΤΙΣΜΟΣ

Προσοχή: Αυτή η συσκευή διαθέτει λευκό φως LED κλάσης 1M σύμφωνα με το πρότυπο EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001. Μέγιστη εκπεμπόμενη οπτική ισχύς @439nm: 7μW. Μην κοιτάζετε απευθείας με οπτικά όργανα (κιάλια, μεγεθυντικός φακός...).

- Για την αντικατάσταση απευθυνθείτε στο Σέρβις. ("Για την αγορά απευθυνθείτε στο Σέρβις").

SİZİ DÜŞÜNÜR

Bir Electrolux ürünü aldığınız için teşekkür ederiz. Size onlarca yıllık profesyonel deneyim ve yenilik sunan bir ürün tercih ettiniz. Sizi düşünerek tasarlanan yaratıcı ve şık bir ürün.

Bu ürünü her kullandığınızda, daima en iyi sonuçları alacağınızdan emin olabilirsiniz.

Electrolux'e hoş geldiniz.

AKSESUARLAR VE SARF MALZEMELERİ

Electrolux İnternet mağazasında, tüm Electrolux cihazlarınızı mükemmel durumda ve temiz kullanmanıza yardımcı olacak her şeyi bulabilirsiniz. Beklentilerinize uygun yüksek kalite standartlarında tasarlanan ve üretilen çok çeşitli aksesuarların yanı sıra, uzmanların kullandığı pişirme kaplarından çatal-bıçak setlerine, şişe tutuculardan narin çamaşır poşetlerine kadar her şey...



Aşağıdaki adresten İnternet mağazasını ziyaret edin:
www.electrolux.com/shop

ÇEVREYLE İLGİLİ BİLGİLER

Şu sembole sahip malzemeler geri dönüştürülebilir ♻️ Ambalajı geri dönüşüm için uygun konteynerlere koyun.

Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarının geri dönüşümüne ve çevre ve insan sağlığının korunmasına yardımcı olun. Ev atığı sembolü ♻️ bulunan cihazları atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm tesislerinize gönderin ya da belediye ile irtibata geçin.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ VE SERVİS

Orijinal yedek parça kullanılmasını tavsiye ederiz.

Servis ile iletişim sırasında, aşağıdaki verilerin bulunduğunu kontrol edin. Bilgiler, bilgi etiketinde yazılıdır.

Model _____

PNC _____

Seri Numarası _____

TAVSİYELER VE ÖNERİLER

- Bu kullanma talimatı birden fazla cihaz modeli için geçerlidir. Cihazınıza uymayan bazı donanım özellikleri tarif edilmiş olabilir.
- Yalıtış veya eksik montajdan doğan herhangi bir zararın sorumluluğu üreticiye aittir.
- Davlumbaz ile pişirici cihazın ocak kısmı arasındaki minimum güvenlik mesafesi 650 mm.dir (bazı modeller daha alçak seviyede bir yüksekliğe kurulabilir, hacim ve kurulum ile ilgili paragraflara bakınız).
- Besleme voltajının, davlumbaz içerisinde yerleştirilen bilgi etiketinde belirtilenle aynı olup olmadığını kontrol edin.
- Sınıf I elektrikli aletleri için, güç kaynağının yeterli topraklamayı sağlayıp sağlamadığını kontrol edin. Minimum 120 mm çapında bir boru yoluyla davlumbazı çıkış bacasına bağlayın. Baca bağlantısı mümkün oldu- ğunca kısa olmalıdır.
- Davlumbaz borusunu yanıcı duman taşıyan baca deliğine (buhar kazanı, şömine, vb.) bağlamayın.
- Davlumbazın elektrikle çalışmayan aletlerle (örneğin; gazlı cihazlar) bağıntılı olarak kullanılmaması halinde çıkış gazının geri tepmesini önlemek amacıyla odada yeterli bir havalandırma sağlanmalıdır. Temiz hava girişini temin etmek için mutfakta doğrudan dışarıya açılan bir açıklık bulunmalıdır. Cihazların bulunduğu mekan ile dış çevre arasındaki azami basınç farkının 0,04 mbar'ı geçmemesi şarttır.
- Güç kablosunun hasar görmesi durumunda herhangi bir riskten kaçınmak için imalatçı ya da teknik servis tarafından değiştirilmelidir.

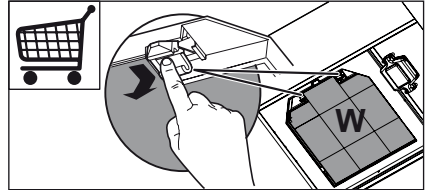
KULLANIM

- Davlumbaz mutfaktaki kokuların emilmesi amacıyla evlerde kullanım için tasarlanmıştır. Ticari ve endüstriyel amaçlar için kullanmayınız.
- Davlumbazı tasarlandığı amaçların dışında kesinlikle kullanmayınız.
- Davlumbaz çalışırken altında kesinlikle yüksek çıplak ateş bırakmayın.
- Alev yoğunluğunu doğrudan tencerenin altında kalacak şekilde ayarlayın, kenarlarını sarmadığından emin olun.

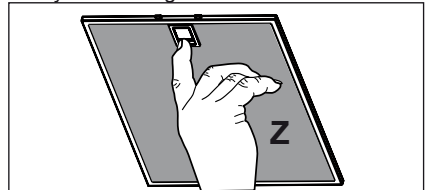
- Yağda kızartma tavalarını kullanırken sürekli olarak takip edin: fazla ısınan yağ tutuşabilir.
- Kapağın altında kıvılcımdan kaçınınız, yangın riski
- Bu alet, güvenliklerinden sorumlu kişiler tarafından kontrol edilmedikleri veya eğitilmedikleri sürece; fiziksel, duyuşsal ve zihinsel kapasitesinde kısıtlama olan (çocuklar dahil) veya aleti kullanma tecrübesi ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılamaz.
- Bebeklerin, aletle oynamadıklarından emin olmak için kontrol edilmeli gerekir.
- "DİKKAT: Pişirme cihazlarında kullanılırken ulaşılabilir parçalar sıcak hale gelebilir."

BAKIM

- Herhangi bir bakım işlemini gerçekleştirmeden önce davlumbazı kapatın veya fişini çıkarın.
- Filtreleri belirtilen zamanlarda temizleyin ve / veya değiştirin (Yangın riski).
 - Aktif karbonlu koku giderici filtreler **W** Aktif karbonlu koku giderici filtre yıkanmaz ve rejenere edilmez, normal kullanımda yaklaşık 4 ayda bir, yoğun kullanımda daha sıkça değiştirilmesi gerekir.

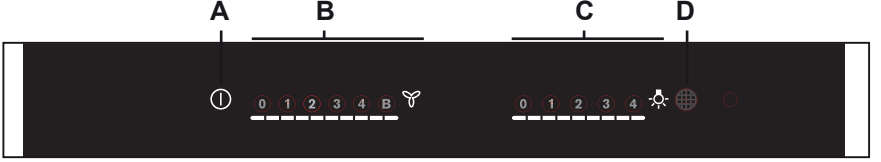


- Yağ tutucu filtreler **Z** Bu filtreler bulaşık makinasında da yıkanabilir ve normal kullanıldıklarında iki ayda bir, yoğun kullanım halinde ise daha sıkça yıkanmaları gereklidir.



- Varsa kontrol ışıkları
- Cihazı nemli bir bez ve nötr bir sıvı deterjan kullanarak temizleyin.

KONTROLLER



Tuş	Fonksiyon	Ayrıntılar
A	Davlumbazın Açma/Kapama Talimatları	Davlumbazın ışığı kapalıyken düğmeye bastığınızda tüm işlevlerin ışığı yanar (yoğunluk %50). Davlumbaz açıkken düğmeye bastığınızda tüm işlevler devre dışı kalır (Motor Kapalı + Işıklar Kapalı).
B	Motorun Hızı: 0-V1-V2-V3-V4-B	Hızı seçtiğinizde motor istenilen hızda çalışır. B = Yoğun hız, 10 dakika kadar bir süre geçtikten sonra sistem eski hızına döner. Bu gereken hız Davlumbaz da dahil olduğunda diğer işlevlere nazaran (yoğunluk %50) daha fazla ışık saçacaktır (yoğunluk %100).
C	Işık Yoğunluğu: 0-L1-L2-L3-LMax	Bu alana dokunulduğunda ışıklar istenen yoğunlukta yanar. Bu gereken yoğunluğa ışık da dahil olduğunda diğer işlevlere nazaran (yoğunluk %50) daha fazla ışık saçacaktır (yoğunluk %100).
	Telekumandanın alıcısının Etkinleştirilmesi / Devre Dışı Bırakılması	Düğmeyi 4 saniye boyunca bastığınızda (Motor Kapalı + Işıklar Kapalı), diğer alarmlar yanmadan, Led: 4 saniye boyunca yanacak ve Telekumandanın etkinleştiğini gösterecektir 2 saniye boyunca yanacak ve Telekumandanın devre dışı kaldığını gösterecektir
D	Filtre Sıfırlama Motor-Işıklar Off iken tuşa basılarak Filtre Doğunluğu Alarminin sıfırlanması.	100 Çalışma saati sonunda, Metal Filtrelerin doğunluğunu belirten Led sabit durur. 200 Çalışma saati sonunda, Aktif Karbonlu Filtrelerin doğunluğunu belirten Led yanıp söner.
	Aktif Karbon Filtresinin doğunluk alarmını aktifleştirir / devre dışı bırakır.	Düğmeyi 4 saniye boyunca bastığınızda (Motor Kapalı + Işıklar Kapalı), diğer alarmlar yanmadan, Led: 4 saniye boyunca yanarak Karbon Filtresi Alarminin etkinleştirildiğini gösterecektir 2 saniye boyunca yanarak Karbon Filtresi Alarminin devre dışı kaldığını gösterecektir

Davlumbaz kapalı konumdayken hiçbir işlev görünmeyecek yalnızca kontrol panelinin parlak kısmı görünecektir. A Düğmesine basarsanız diğer kısımlar yanacaktır (yoğunluk %50). Gerekten düğmeye bastığınızda kontroller etkinleştirilecektir ve Davlumbazın diğer işlevlerine (yoğunluk %50) nazaran daha parlak şekilde yanacaktır (yoğunluk %100). Kontrol olmadan 10 saniye geçmesi durumunda yalnızca etkinleştirilen işlevler açık kalacak (Yoğunluk %100) ve diğer işlevler kapanacaktır (yoğunluk %50). Bir Davlumbaz işlevini (Hız ve Işık) yalnızca kontrol paneline dokunarak değil, işlevin üzerine parmağınızı bastırarak da etkinleştirmek mümkündür. Eğer motoru ve ışıkları kapatmanız gerekiyorsa ve "0" seçtiyseniz, tüm kontroller %50 açık kalacak ve 10 saniye boyunca başka kontrol olmazsa "0" ledi dışındaki tüm ledler kapanacak ve "0" ledi bir 15 dakika daha açık kalacaktır.

IŞIKLANDIRMA

Dikkat: Bu parça, EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 normu uyarınca 1M sınıfı beyaz bir LED ışık ile donatılmıştır; 439 nm'de çekilen maksimum optik güç 7µW. Optik araçlarla doğrudan bakmayın (dürbün, büyüteç..)

- Değişim için lütfen Teknik Destek'e başvurun. ("Satın almak için lütfen teknik desteğe başvurun").

"EEE Yönetmelğine Uygundur"

Üretici / İhracatçı :

ELECTROLUX HOME PRODUCTS CORPORATION NV.

RAKETSTRAAT 40 / RUE DE LA FUSÉE 40
B-1130 BRUSSEL / BRUXELLES
BELGIUM

TEL: +32 2 716 26 00

FAX: +32 2 716 26 01

www.electrolux.com

Kullanım Ömrü Bilgisi :

Kullanım ömrü küçük ev aletlerinde 7 yıl, diğer beyaz eşya ürünlerinde ise 10 yıldır. Kullanım ömrü, üretici ve/veya ithalatçı firmamızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения. Оригинален и стилен, той е създаден с мисъл за вас.

Така че когато и да го използвате, можете да сте сигурни, че ще получите стратотни резултати по всяко време.

Добре дошли в Electrolux.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ И КОНСУМАТИВИ

В уебмагазина на Electrolux ще намерите всичко необходимо, за да поддържате всички ваши Electrolux уреди безупречно чисти и в отлично работно състояние. Богатият избор от принадлежности, проектирани и изработени при най-високите стандарти, които можете да очаквате, включва от готварски съдове за професионалисти до кошнички за прибори, от държачи за бутилки до торби за деликатно пране...



Посетете уебмагазина на:
www.electrolux.com/shop

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа ♻️. Поставайте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им.

Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа ♻️ заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И СЕРВИЗ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация.

Информацията може да се намери на табелката с данни.

Модел _____

PNC (номер на продукт) _____

Сериен номер _____

СЪВЕТИ И ТРИКОВЕ

- Упътването за ползване се отнася за няколко варианта на този уред. Съответно, можете да намерите описания на отделни функции, които не се отнасят за вашия специфичен уред.
- Производителят няма да бъде считан за отговорен във връзка с каквито и да е щети, произтичащи от неправилен или неподходящ монтаж.
- Минималното разстояние между горната част на печката и аспиратора е 650 mm (някои модели могат да бъдат монтирани на по-малка височина, моля вижте параграфите за работните размери и монтажа).
- Проверете дали захранващото напрежение съответства на посоченото на табелката с данни, закрепена от вътрешната страна на аспиратора.
- При уредите от Клас I проверете дали електрозахранването в дома гарантира съответно заземяване.
- Свържете аспиратора към комина чрез тръба с минимален диаметър 120 mm. Осигурете колкото е възможно по-малка дължина на тръбата.
- Не свързвайте аспиратора към комини, през които се осъществява изпускане на дим от горене (бойлери, камини и т.н.).
- Ако аспираторът се използва съвместно с неелектрически уреди (например газови уреди), е необходимо да осигурите достатъчна въздушна циркулация в помещението, за да предотвратите връщането на изпусканите газове. Кухнята трябва да има непосредствен излаз навън, за да се гарантира постъпване на свеж въздух. Когато аспираторът се използва заедно с уреди, захранвани с енергия, различна от електричество, отрицателното налягане в стаята не трябва да надвишава 0,04 mbar, за предотвратяване връщането на дим в стаята през аспиратора.
- В случай на повреда в захранващия кабел, той трябва да бъде заменен от производителя или от отдела за техническо обслужване, с цел предотвратяване на каквито и да е рискове.

УПОТРЕБА

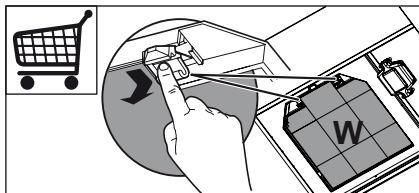
- Аспираторът е създаден изключително за домакински нужди за премахване на кухненските миризми.
- Никога не го използвайте за други цели, освен по предназначение.
- При работа на аспиратора под него никога не трябва да има висок пламък.
- Регулирайте интензивността на пламъка, за

да го насочите само към долната страна на домакинския съд и се уверете се, че пламъкът не обхваща страните му.

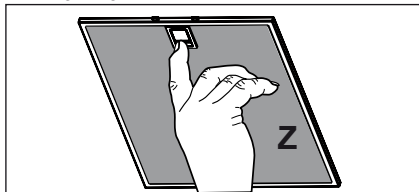
- Наблюдавайте непрекъснато фритюрниците по време на употреба: прегрялото олио може да избухне в пламъци.
- Не правете пламбе под аспиратора поради риск от пожар.
- Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или на които липсват опит и познания, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани от отговорно за тяхната безопасност лице.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.
- “ВНИМАНИЕ: Достъпните части могат да се нагорещат при използване с уреди за готвене.”.

ПОДДРЪЖКА

- Изключвайте уреда или изваждайте щепсела от уреда, преди да извършите дейности по неговата поддръжка.
- Почиствайте и/или сменяйте филтрите след указания срок (Опасност от пожар).
 - Филтри от активен въглен **W**. Тези филтри не се мият и не могат да бъдат регенерирани. Сменяйте приблизително на всеки 4 месеца работа или по-често при тежки условия на употреба.

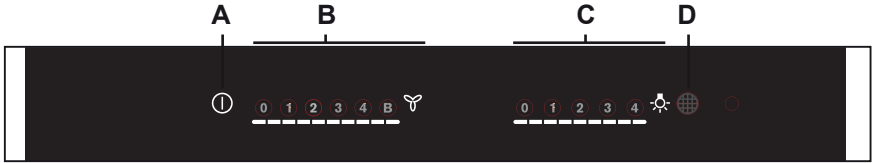


- Маслени филтри **Z**. Филтрите трябва да се почистват на всеки 2 месеца работа или по-често при особено тежки условия на употреба. Можете да миете в съдомийна машина.



- Контролни светлини, ако са налични.
- Почиствайте аспиратора с влажна кърпа и неутрален течен препарат.

УПРАВЛЕНИЯ



Бутон	Действие	Спецификации
A	Функции на аспиратора On/Off (включен/изключен)	При докосване на бутона когато аспираторът е изключен всички функции светват (интензивност 50%) и се задействат. При докосване на бутона когато аспираторът работи всички функции се изключват и блокират (Motor Off + Lights Off) (Мотор изключен + осветление изключено).
B	Управление на скоростта на мотора: 0-V1-V2-V3-V4-V	Когато се докосне контактната повърхност моторът се включва с необходимата скорост B = Интензивна скорост, разчетена за 10 минути, след което системата се връща към зададена преди това скорост. Когато се докосне необходимата скорост тази функция става по-ярка (интензивност 100%) в сравнение с другите функции (интензивност 50%).
C	Управление на интензивността на осветлението: 0-L1-L2-L3-LMax	Когато се докосне контактната повърхност осветлението се включва с необходимата интензивност. Когато се докосне функцията "Интензивност на осветлението", тя става по-ярка (интензивност 100%) в сравнение с другите функции (интензивност 50%).
	Включване/изключване на дистанционния приемник.	Когато този бутон се натисне и задържи за 4 секунди (Motor Off + Lights Off) (Мотор изключен + осветление изключено) и когато не са задействани други аларми, светодиодът ще мига за: 4 секунди, за да сигнализира, че дистанционното управление е активирано. 2 секунди, за да сигнализира, че дистанционното управление е деактивирано.
D	Нулиране на настройките на филтъра Нулира алармата за задръстване на филтъра при докосване на бутона когато моторът и осветлението са изключени.	След 100 часа работа светодиодът започва да свети постоянно, за да сигнализира за задръстване на металните филтри за мазнини. След 200 часа работа светодиодът започва да мига, за да сигнализира за задръстване на филтрите с активен вълнен.
	Включване/изключване на алармата на филтрите с активен вълнен.	Когато този бутон се натисне и задържи за 4 секунди (Motor Off + Lights Off) (Мотор изключен + осветление изключено) и когато не са задействани други аларми, светодиодът ще мига за: 4 секунди, за да сигнализира, че алармата на филтрите с активен вълнен е активирана. 2 секунди, за да сигнализира, че алармата на филтрите с активен вълнен е деактивирана.

Когато аспираторът е изключен нито една от функциите няма да се покаже на дисплея, а на панела за управление ще се виждат само нормални буквени обозначения. Всички останали функции ще светнат (интензивност 50%) при докосване на бутон A. Командите се активират при докосване на избраната функция, която светва по-ярко (интензивност 100%) в сравнение с другите функции на аспиратора (интензивност 50%). Когато не са зададени команди за най-малко 10 секунди, само избраните функции ще бъдат осветени (интензивност 100%), а всички останали функции ще се изключат (интензивност 50%). Можете да активирате функциите на аспиратора (скорост и осветление) не само чрез докосване на панела, но и като поставите пръста си върху него и го плъзнете към избраната функция, без да го повдигате. Ако моторът и осветлението са изключени, при поставянето им в нулево положение всички команди и светодиоди ще останат включени на 50%, а ако не бъдат дадени допълнителни команди в следващите 10 секунди, всички светодиоди ще се изключат (изключване на светодиоди "0", които ще останат включени в продължение на още 15 минути).

ОСВЕТИТЕЛЕН ПРИБОР

Предупреждение: Този уред е оборудван с бяга светодиодна лампа, класифицирана като 1M съгласно стандарти EN 60625-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; максимално допустима оптична мощност при излъчване @439nm: 7µW. Не гледайте директно към светлината през оптичните устройства (бинокли, увеличителни стъкла...).

- При необходимост от замяна се свържете с отдела за техническа поддръжка. ("За да закупите осветителния прибор се свържете с отдела за техническа поддръжка")

СІЗ ОЙЫМЫЗДА БОЛДЫҢЫЗ

Electrolux құрылғысын сатып алғаныңызға рахмет. Сіз оңдаған жылдар бойғы көбі тәжірибе мен инновацияға сүйеніп жасалған құрылғыны таңдадыңыз. Тапқырлықтың туындысы болған, көз тартарлық бұл құрылғыны жасау барысында сіз ойымызда болдыңыз. Сондықтан, қолданған сайын тамаша нәтижеге қол жеткізе алатыныңызға сенімді болыңыз.

Electrolux әлеміне қрш келдіңіз.



КЕРЕК-ЖАРАҚТАРЫ МЕН ШЫҒЫНДЫ МАТЕРИАЛДАРЫ

Electrolux веб-дүкенінен Electrolux құрылғыларыңыздың барлығының мінсіз жұмыс істеуіне қажет заттардың барлығын таба аласыз. Сіз күткен жоғары сапалы стандартқа қол жеткізуге арналған керек-жарақтардың, соның ішінде арнайы ыдыстардан бастап ас құралдарына арналған себеттен тартып, бөтелке ұстағыштар мен кір жууға арналған нәзік торларды таба аласыз. . .



Веб-дүкенге мына мекенжай арқылы барыңыз:
www.electrolux.com/shop

ҚОРШАҒАН ОРТАҒА ЗИЯН КЕЛДІРМЕУ ТУРАЛЫ МАҒЛУМАТТАР

Белгі  салынған материалдарды қайта өңдеуден өткізуге тапсырыңыз. Орам материалдарын қайта өңдеуден өткізу үшін тиісті контейнерлерге салыңыз. Электрлік және электроникалық құрылғылардың қалдығын қайта өңдеуден өткізу арқылы, қоршаған ортаға және адамның денсаулығына зиян келтіретін жағдайларға жол бермеуге өз үлесіңізді қосыңыз. Белгі  салынған құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Өнімді жергілікті қайта өңдеу орталығына өткізіңіз немесе жергілікті мекемеге хабарласыңыз.

ТҰТЫНУШЫҒА КӨМЕК, ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Біз фирмалық бөлшектерді қолдануды ұсынамыз. Қызмет көрсету орталығына хабарласқан кезде, келесі деректердің дайын болуын қамтамасыз етіңіз. Деректерді техникалық ақпарат тақтайшасынан табуға болады.

Үлгісі _____

Өнім нөмірі _____

Сериялық нөмірі _____

КЕҢЕСТЕР МЕН ҰСЫНЫСТАР

- Пайдалану туралы нұсқаулар осы құрылғының бірнеше нұсқалары үшін пайдаланылады. Сондықтан, мұнда құрылғыңызда жоқ жеке мүмкіндіктер сипатталуы мүмкін.
- Қате немесе тиісті емес түрде орнату нәтижесінде туындаған кез келген зақымға өндіруші жауапты болмайды.
- Тамақ пісірушінің басы мен түтін сорғышқа дейінгі арақашықтық – 650 мм (кейбір үлгілері төмендеу орнатылуы мүмкін, өлшемдер мен орнату туралы мәліметтерді тиісті бөлімдерден оқыңыз).
- Сыртқы қуат көзінің кернеуі түтін сорғыштың ішкі жағына бекітілген техникалық мәліметтер тақтасындағы көрсеткіштермен сәйкес болуын қадағалаңыз.
- 1-сынып құрылғылары үшін үйдегі қуат көзі жерге тұйықтауды тиісті түрде қамтамасыз ететінін тексеріңіз.
- Сорып алу құрылғысын диаметрі кем дегенде 120 мм түтікпен түтіндікке жалғаңыз. Түтіндіктің ұзындығы мүмкіндігінше қысқа болуы тиіс.
- Сорып алу құрылғысын отын жануынан пайда болған түтіндерді (қазандар, каминдер) өткізетін түтіндіктерге жалғамаңыз.
- Егер шығару құралы электрлік емес құрылғылармен іргелес қолданылса (мысалы, газ жағатын құрылғылар), пайдаланылған газдың кері шығуына жол бермеу үшін бөлмеде жеткілікті ауа алмасуы деңгейі қамтамасыз етілуі тиіс. Асүйде таза ауаның кіруіне кепілдік беретін сыртқы ауамен тікелей байланысатын саңылау болуы тиіс. Плита сүзіндісі электрден басқа энергиямен жұмыс істейтін құрылғылармен іргелес қолданылған кезде, түтін плита сүзіндісінен кері кіруін болдырмау үшін бөлмедегі теріс қысым 0,04 мБ-дан аспауы тиіс.
- Қуат сымы зақымдалған жағдайда, кез келген қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші немесе техникалық қызмет көрсету бөлімі ауыстыруы тиіс.

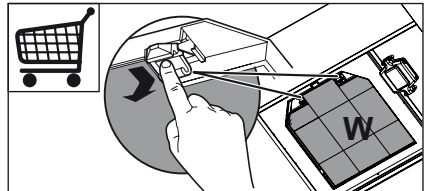
ПАЙДАЛАНУ

- Сорып алу құрылғысы ас үйдің иісін кетіру үшін тек үйде қолданылуға арналып жасалған.
- Сорып алу құрылғысын басқа мақсаттарда пайдаланушы болмаңыз.
- Сорып алу құрылғысы жұмыс істеп тұрғанда үлкен жалын отты пайдаланбаңыз.
- Оттың күшін тек табаның түбіне тиетіндей реттеп, табаның шетінен шықпайтынына көз жеткізіңіз.

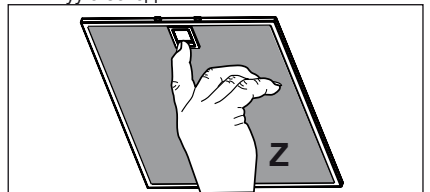
- Терең ыдыста майды қыздырған кезде абайлаңыз: аса қызған май тұтануы мүмкін.
- Түтін сорғыш астында тағамды ішімдік қосу арқылы пісіру әдісін пайдаланбаңыз, ол өртке қауіпті
- Бұл құрылғыны физикалық сезу немесе ақыл-ой қабілеті төмен, сондай-ақ, қауіпсіздігіне жауапты адам кеңес немесе нұсқау бермеген болса, тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдар (балалар) пайдаланбауы тиіс.
- Балалар құрылғымен ойнамауын қамтамасыз ету үшін оларды бақылап отыру керек.
- “САҚ БОЛЫҢЫЗ: Қол жететін бөліктер пісіру құрылғыларымен бірге қолданған кезде ыстық болуы мүмкін.”

ТЕХНИКАЛЫҚ КҮТІМ КӨРСЕТУ

- Кез келген жөндеу жұмыстарын жүргізбес бұрын құрылғыны өшіру немесе тоқтан ағыту керек.
- Белгіленген уақыт өткенде сүзгілерді тазалау және/немесе ауыстырып отыру қажет (әйтпесе, өрт шығу қаупі бар).
 - **W** белсендірілген көмір сүзгілері. Бұл сүзгілерді жууға болмайды әрі оларды қалпына келтіру мүмкін емес, сондықтан оларды 4 айда бір рет немесе көп пайдаланылған кезде одан да жиі ауыстырып отыру қажет.



- **Z** май сүзгісін де тазалаңыз. Тұрақты жұмыс істеп жүрген кезде сүзгілерді 2 ай сайын, ал өте ауыр немесе жиі пайдаланылғанда одан да жиі ауыстырып отырыңыз, оны ыдыс жуғыш машинада жууға болады.



- Бақылау лампасын, егер болса.
- Сорып алу құрылғысын дымқыл шүберекпен нейтрал тазартқыш затты пайдаланып тазалау керек.

НИЕ МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме што купивте Electrolux апарат. Одбравте производ со долгогодишно професионално искуство и иновативност. Револуционерен и стилски, мислење на Вас кога го дизајниравме.

Со секое користење, бидете сигурни дека секогаш ќе имате супер резултати.

Добродојовте во Electrolux.

ДОДАТОЦИ И ПОТРОШЕН МАТЕРИЈАЛ

Во интернет продавницата на Electrolux, ќе најдете сè што ви треба за да може сите ваши производи на Electrolux да изгледаат безгрешно и да работат совршено. Заедно со широката палета на додатоци дизајнирани и направени со највисоки стандарди за квалитет, би очекувале, од специјалистички садови за готвење до корпи за прибор за готвење, од држачи за шишиња до квалитетни корпи за алишта...



Посетете ја интернет продавницата на:

www.electrolux.com/shop

ЕКОЛОШКИ ПРАШАЊА

Рециклирајте ги материјалите со симболот ♻️. Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате.

Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите озанчени со симболот ♻️ во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

СЛУЖБА ЗА ПОТРОШУВАЧИ И СЕРВИС

Наша препорака е да се користат оригинални резервни делови.

Кога контактирате со Сервисот, проверете дали ги имате на располагање следните податоци.

Информациите можете да ги најдете на плочката со спецификации.

Модел _____

ПНС Број на производот _____

Сериски број _____

СОВЕТИ И ТРИКОВИ

- Упатството за употреба се однесува на неколку модели од овој уред. Соодветно на тоа, вие можете да најдете описи на индивидуални карактеристики кои не се однесуваат на вашиот уред.
- Производителот нема да биде одговорен за оштетувања кои настанале како резултат на неправилна или несоодветна монтажа.
- Минималното безбедно растојание меѓу плочата за готвење и аспираторот е 650 мм (некои модели можат да се инсталираат и на помала висина, ве молиме, погледнете ги деловите за работни димензии и монтажа).
- Проверете дали волтажката на струјата одговара на онаа која е наведена на плочката со спецификации, прицврстена на внатрешната страна на аспираторот.
- За уреди од Класа I, проверете дали домашното напојување со електрична струја гарантира соодветно заземјување.
- Поврзете го аспираторот со одводно црево преку цевка која има минимален дијаметар од 120 мм. Трасата на цревото мора да биде што пократка.
- Не поврзувајте го аспираторот со одводни канали низ кои се спроведуваат запаливи гасови (бојлери, огништа, итн.)
- Доколку аспираторот се користи заедно со уред кој не работи на електрична струја (на пример, уред на гас), мора да се обезбеди доволен степен на вентилација во просторијата за да се спречи враќање назад на издувните гасови. Кујната мора да има отвор кој е директно поврзан со надворешниот воздух за да се обезбеди влез на чист воздух. Кога аспираторот е користи заедно со апарати кои не работат на електрична струја, негативниот притисок во просторијата не смее да биде поголем од 0,04 mbar, со цел да се спречи враќање на издувните гасови назад во просторијата од страна на аспираторот.
- Во случај н оштетување на кабелот за струја, тој мора да биде заменет од производителот или од техничкиот сервис, за да се спречат какви било ризици.

УПОТРЕБА

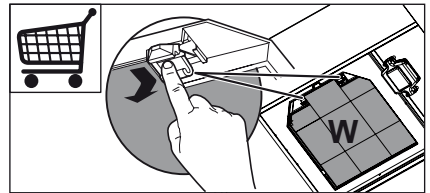
- Аспираторот е дизајниран исклучително за домашна употреба за елиминирање на мирисите од кујната.
- Не користете го аспираторот за други намени, освен за оние за кои е дизајниран.
- Никогаш не палете и не оставајте отворен оган под аспираторот додека истиот работи.
- Приспособете го интензитетот на пламенот за

да го насочите директно кон дното на тавата и проверете дали истиот не подизлегува од страните на тавата.

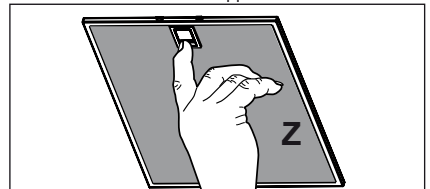
- Фритезите за пржење во длабока маснотија треба постојано да бидат под надзор за време на користењето: прегреаното масло може лесно да се запали.
- Не фламбирајте храна под аспираторот; постои опасност од пожар
- Овој уред не е наменет за употреба од страна на лица (вклучително и деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности, или со недоволно искуство и знаење, освен во случаи кога се под надзор или кога добиваат упатства во врска со користењето на уредот од лице кое е одговорно за нивната безбедност.
- Малите деца треба да бидат под надзор за да не играат со уредот.
- "ВНИМАНИЕ: Достапните делови можат да се вкештат кога се користат со уреди за готвење."

ОДРЖУВАЊЕ

- Пред да го одржувате уредот, исклучете го или извадете го кабелот за напојување.
- Исчистете и/или заменете ги филтрите после определениот временскиот период (Опасност од пожар).
 - Филтер со активен јаглен **W**. Овие филтри не се мијат и не можат да се обноват, затоа мораат да се заменуваат приближно на секои 4 месеци или почесто при зголемена употреба.



- Филтри за маснотии **Z**. Филтрите можат да се чистат на секои 2 месеца или почесто при зголемена употреба и можат да се мијат во машина за миене садови.



- Контролни светилки, доколку има
- Аспираторот чистете го со влажна крпа и неутрален течен детергент.

КОНТРОЛИ



Копче	Функција	Спецификации
A	Вклучување/ Исклучување на функцији на аспираторот	Кога ќе го допрете копчето при исклучен аспиратор, сите функции за палат (интензитет 50%) и се вклучуваат. Кога ќе го допрете копчето при вклучен аспиратор, сите функции се гасат и исклучуваат (Мотор исклучен + Светла исклучени).
B	Управува со брзината на моторот: 0-V1-V2-V3-V4-V	Кога ќе ја допрете областа, моторот се вклучува во бараната брзина. B = Интензивна брзина, наместена да работи 10 минути, после што системот се враќа во брзината која било претходно поставена. Кога ќе ја допрете бараната брзина, светлото станува посилено (интензитет 100%) од светлата на другите функции (интензитет 50%).
C	Управува со интензитетот на осветлувањето: 0-L1-L2-L3-LMax	Кога ќе ја допрете оваа област, светлата се вклучуваат на бараниот интензитет. Кога ќе ја допрете бараната брзина, светлото станува посилено (интензитет 100%) од светлата на другите функции (интензитет 50%).
	Вклучување / Исклучување на Рисиверот за далечинско управување.	Кога ќе го притиснете ова копче и ќе го држите така 4 секунди (Исклучен мотор + Исклучени светла), во отсуство на други аларми, Led светлото ќе трепка: 4 секунди, за да покаже дека е вклучено Далечинското управување 2 секунди, за да покаже дека е исклучено Далечинското управување.
D	Ресетирање на филтерот ресетира алармот за заситеност на филтерот кога ќе го допрете копчето при исклучен мотор и светла.	После 100 часа работа, Led светлото свети континуирано за да покаже заситеност на металните филтри за маснотија. После 200 часа работа, Led светлото трепка за да покаже заситеност на филтрите со активен јаглен.
	Вклучување/ Исклучување на аларм за филтер со активен јаглен.	Кога ќе го притиснете ова копче и ќе го држите така 4 секунди (Исклучен мотор + Исклучени светла), во отсуство на други аларми, Led светлото ќе трепка: 4 секунди за да покаже дека е активиран алармот за филтерот со активен јаглен 2 секунди за да покаже дека е активиран алармот за филтерот со активен јаглен

Кога е исклучен аспираторот, ниту една од функциите не се прикажува и видлив е само нормалниот текст на контролната табла. Сите преостанати функции ќе се светнат (интензитет 50%) кога ќе го допрете копчето A. Командите се активираат со допирање на избраната функција, која се пали посилено (интензитет 100%) во однос на другите функции на аспираторот (интензитет 50%). Кога не е дадена ниту една команда најмалку 10 секунди, само избраните функции ќе светнат (интензитет 100%), а преостанатите ќе се изгаснат (интензитет 50%). Можете да вклучите една од функциите на аспираторот (Брзина и Осветлување) не само со допирање на контролната табла, туку исто така и со ставање на прстот на таблата и негово лизање кон избраната функција без да го подигате. Доколку моторот и светлата се исклучени, со нивно поставување на нула, сите LED команди ќе останат на 50%, а доколку не се зададат други команди во следните 10 секунди, тогаш сите LED ќе се исклучат, со исклучок на „0“ LED, кое ќе остане вклучено уште 15 минути.

ЕДИНИЦА ЗА ОСВЕТЛУВАЊЕ

Предупредување: Овој апарат е опремен со бело LED светло класифицирано како 1M, согласно EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 стандарди; максимална емитирана оптичка моќ @439nm: 7µW. Не гледајте директно во светлото низ оптички уреди (двоглед, гупа...).

- За заменување контактирајте ја техничката служба. („За купување, контактирајте ја техничката служба“).

ME JU NË MENDJE

Faleminderit që bletë një produkt Electrolux. Ju keni zgjedhur një produkt i cili sjell me vete dekada të tëra me përvojë dhe risi nga profesionistë. Gjenial dhe elegant, ky produkt është projektuar duke ju pasur ju në mendje. Pra, sa herë që ta përdorni mund të ndjeheni të sigurt se çdo herë do të merrni prej tij rezultate të shkëlqyera.

Mirë se vini në Electrolux.

AKSESORË DHE PJESË KONSUMI

Në dyqanin e Electrolux në internet mund të gjeni gjithçka që ju nevojitet që pajisjet Electrolux të kenë një pamje të pastër e një funksionim të përkryer. Bashkë me një gamë të gjerë aksesorësh të modeluar dhe prodhuar sipas standardeve të larta që ju kërkoni, nga enët speciale të gatimit e deri te mbajtëset e lugëve, thikave e pirunëve, nga mbajtëset e shisheve e deri te koshat për rrobat e palara...



Vizitoni dyqanin në internet në adresën:
www.electrolux.com/shop

PROBLEME QË LIDHEN ME MJEDISIN

Ricikloni materialet me simbolin ♻️. Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka.

Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin ♻️ e mbeturinës shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

KUJDESI DHE SHËRBIMI PËR KLIENTËT

Rekomandojmë përdorimin e pjesëve origjinale të këmbimit. Kur kontaktoni me Shërbimin, sigurohuni që të dispononi të dhënat e mëposhtme. Informacioni mund të gjendet në pllakën e specifikimeve.

Modeli _____

PNC _____

Numri i serisë _____

PARALAJMËRIMET DHE KËSHILLA

- Ky libërth me udhëzime për përdorim është parashikuar për disa versione të aparatit. Ka mundësi që të jenë përshkruar pjesë të posaçme të pajisjeve, që nuk i përkasin aparatit tuaj.
- Prodhuesi nuk merr përsipër asnjë përgjegjësi për dëmet e shkaktuara nga instalimi i pasaktë ose jo në përputhje me rregullat përkatëse.
- Largësia minimale e sigurisë midis Platformës së gatimit dhe Aspiratorit duhet të jetë prej 650 mm, (disa modele mund të instalohen në një largësi më të vogël, referojuni paragrafëve ambalazhi dhe instalimi).
- Kontrolloni që tensioni i rrymës elektrike të jetë i njëjtë me atë të shënuar në targën e vogël brenda Aspiratorit.
- Për Aparate të Klasit I sigurohuni që impianti elektrik i shtëpisë të garantojë tokëzimin e duhur.
- Lidhni Aspiratorin në dalje të ajrit të thithur me tuba me diametër baras ose më shumë se 120 mm. Kalimi i tubave duhet të jetë sa më i shkurtër që të jetë i mundur.
- Mos e lidhni Aspiratorin me kanale shkarkimi të tymrave të shkaktuara nga djegia (kaldaje, oxhaqe, etj.)
- Në rast se në dhomë përdoren si Aspiratori ashtu edhe aparate që nuk funksionojnë me energji elektrike (për shembull aparate që përdorin gaz), mjedisi duhet ajrosur në mënyrë të duhur. Në rast se kuzhina nuk është e pajisur, krijoni një hapje që të komunikojë me jashtë, për të siguruar futjen e ajrit të pastër. Përdorimi i duhur e pa rreziqe përftohet kur depresioni maksimal i lokalit nuk e kalon masën 0,04 mBar.
- Në rast se teli ushqyes dëmtohet, duhet zëvendësuar nga prodhuesi ose nga shërbimi i asistencës teknike, në mënyrë që të parandalohen rreziqet.

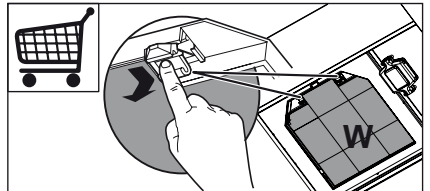
PËRDORIMI

- Aspiratori është prodhuar vetëm për përdorim shtëpiak, për të hequr erërat e kuzhinës.
- Mos e përdorni kurrë Aspiratorin në mënyrë të parregullt.
- Mos lini flakë të lira me intensitet të madh poshtë Aspiratorit në funksionim.
- Rregullojeni gjithnjë flakën në mënyrë që ta shmangni daljen anash të saj në lidhje me pjesën fundore të tiganëve.
- Kontrolloni fërgueset gjatë përdorimit: vaji i mbinxehur mund të marrë zjarr.

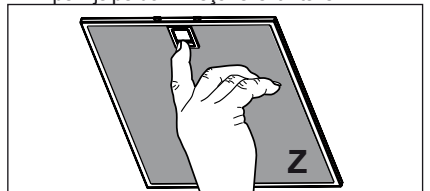
- Mos përgatisni ushqime flambe poshtë aspiratorit të kuzhinës; ka rrezik zjari.
- Ky aparat nuk duhet përdorur nga persona (përfshi fëmijët) me aftësi të reduktuara psikike, shoqësore ose mendore, apo nga persona pa përvojë e njohuri, përveç rasteve kur kontrollohen ose udhëzohen për përdorimin e aparatit nga persona përgjegjës për sigurinë e tyre.
- Fëmijët duhet të kontrollohen me shumë kujdes që të mos luajnë me aparatin.
- “KUJDES: Pjesët që mund të preken mund të bëhen shumë të nxehta në rast se përdoren me aparatura pjekëse.”

MIRËMBAJTJA

- Para se të filloni me çfarëdo veprim mirëmbajtës, fiken Aspiratorin duke hequr spinën elektrike ose duke fikur çelësin e përgjithshëm të korrentit.
 - Bëjini Filtrave një mirëmbajtje të përpiktë e të menjëhershme, sipas intervaleve të këshilluara (Rrezik zjari).
 - Filtra kundër erës së keqe me Karbon aktiv
- W:** Filtri kundër erës së keqe me Karbon aktiv nuk mund të lahet dhe nuk është i rijenerueshëm, duhet zëvendësuar rreth çdo 4 muaj përdorimi ose më shpesh, për një përdorim veçanërisht intensiv.



- Filtra kundër yndyrës **Z:** mund të lahen edhe në makinë enëlarëse, e duhen larë të paktën rreth çdo 2 muaj përdorimi ose më shpesh, për një përdorim veçanërisht intensiv.



- Llamba të vogla të komandimit atje ku janë të pranishme
- Për pastrimin e sipërfaqeve të Aspiratorit mjafton të përdorni një cohë të lagur dhe detergjent të lëngshëm neutral.

KOMANDIMET

Butoni	Funksioni	Veçoritë
A	On/Off Funksioni i Aspiratorit	Duke e prekur butonin me Aspirator të fikur ndriçohen (intensiteti 50%) e aktivizohen të gjitha funksionet. Duke prekur butonin me Aspirator në punë fik duke i çaktivizuar të gjitha funksionet (Motori Off + Dritat Off).
B	Rregullon Shpejtësinë e motorit: 0-V1-V2-V3-V4-B	Duke e prekur zonën aktivizohet motori me Shpejtësinë e dëshiruar. B = Shpejtësia Intensive, e programuar me kohë prej 10 minutash, në fund të kohës së caktuar sistemi kthehet në shpejtësinë e mëparshme. Porsa preket shpejtësia e dëshiruar, ajo ndriçohet më shumë (intensiteti 100%) në krahasim me funksionet e tjera (intensiteti 50%).
C	Rregullon Intensitetin e Dritës: 0-L1-L2-L3-LMax	Duke e prekur zonën ndizen Dritat me Intensitetin e dëshiruar. Porsa preket Intensiteti i Dritës së dëshiruar, ajo ndriçohet më shumë (intensiteti 100%) në krahasim me funksionet e tjera (intensiteti 50%).
	Aktivizon / Çaktivizon marrësin e Telekomandës.	Duke e prekur Butonin për 4 sekonda (Motori Off + Dritat Off), në mungesë të alarmeve të tjera, Led pulson për: 4 sekonda duke shënuar Aktivizimin e Telekomandës 2 sekonda duke shënuar Çaktivizimin e Telekomandës
D	Ricilësimi i filtrave Bën Ricilësimin e alarmit të ngopjes së Filtrave Duke prekur butonin me Motor+Dritat Off.	Pas 100 orësh Pune, Led është i Ndezur Fiks për të sinjalizuar ngopjen e Filtrave Metalike. Pas 200 orësh Pune, Led Pulson për të sinjalizuar ngopjen e Filtrave me Karbon aktiv.
	Aktivizon / Çaktivizon alarmin e ngopjes së Filtrave me Karbon Aktiv.	Duke e prekur Butonin për 4 sekonda (Motori Off + Dritat Off), në mungesë të alarmeve të tjera, Led pulson për: 4 sekonda duke shënuar Aktivizimin e Alarmeve të Filtrave me Karbon 2 sekonda duke shënuar Çaktivizimin e Alarmeve të Filtrave me Karbon

Kur Aspiratori është i fikur nuk tregohet asnjë funksion, dallohet vetëm pjesa e qartë e panelit të komandimeve. Pjesa tjetër do të ndriçohet (intensiteti 50%) duke prekur Butonin A. Komandimet aktivizohen me prekjen e funksioni të zgjedhur që do të ndriçohet më shumë (intensiteti 100%) në krahasim me funksionet e tjera të Aspiratorit (intensiteti 50%). Pas 10 sekondash pa komandime, do të mbeten të ndezura vetëm funksionet e zgjedhura (Intensiteti 100%) duke fikur pjesën e mbetur (Intensiteti 50%). Mund të aktivizohen funksionet e Aspiratorit (Shpejtësia e Drita), jo vetëm duke prekur kuadrin e komandimeve por edhe duke vënë aty gishtin e duke e rëshqitur drejt funksionit të zgjedhur pa e ngritur. Nëse komandohet fikja e motorit dhe e dritave, duke i çuar në zero, mbeten të ndezura me 50% të gjithë led të komandimeve e nëse nuk ka komandime të tjera gjatë 10 sekondave të mëpasshme, të gjithë led do të fiket me përjashtim të led "0" që do të mbeten on për 15 minuta të tjera.

NDRIÇIMI

Kujdes: Ky aparat nuk ka dritë LED të bardhë të klasës 1M sipas normës EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; fuqia maksimale optike në dalje @439nm: 7µW. Mos e shikoni direkt me mjete optike (dylbi, lente zmadhuese...).

- Për zëvendësimin kontaktoni Asistencën Teknike. ("Për ta blerë drejtohuni asistencës teknike").

МИСЛИМО НА ВАС

Хвала вам што сте купили уређај компаније Electrolux. Изабрали сте производ који са собом носи деценије професионалног искуства и иновација. Генијалан и елегантан, направљен је баш по вашој мери.

Стога, кад год га користите, можете бити спокојни јер ћете знати да ћете сваки пут добити одличне резултате.

Добродошли у Electrolux.

ПРИБОР И ПОТРОШНИ МАТЕРИЈАЛ

У Electrolux веб продавници ћете пронаћи све што вам је потребно да ваши Electrolux уређаји изгледају беспрекорно и раде перфектно. Ту је велика понуда прибора дизајнираног и направљеног према високим стандардима квалитета које ви очекујете: од специјализованог посуђа за кување до корпи за прибор за јело, од држача за флаше до финих торби за рубље...



Посетите веб продавницу на адреси:

www.electrolux.com/shop

ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом ♻️. Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања.

Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних уређаја. Уређаје обележене симболом ♻️ немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

БРИГА О КОРИСНИЦИМА И СЕРВИС

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове.

Приликом обраћања сервисној служби, проверите да ли поседујете следеће податке.

Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама

Модел _____

МОДЕЛ _____

Серијски број _____

ПРЕПОРУКЕ И СУГЕСТИЈЕ

- Ово упутство за употребу важи за неколико модела овог уређаја. Због тога се описи појединих функција можда не односе на Ваш конкретан модел.
- Произвођач неће бити одговоран ни за какву штету насталу услед неправилне или неодговарајуће инсталације.
- Минимална безбедна удаљеност између горње површине штедњака и аспиратора је 650 mm (неки модели се могу поставити и ниже, погледајте одељке о радним димензијама и постављању).
- Проверите да ли напон напајања одговара ономе који је назначен на натписној плочици са унутрашње стране аспиратора.
- У случају уређаја 1. класе проверите да ли струјна утичница може да обезбеди адекватно уземљење.
- Прикључите аспиратор на вентилациону цев помоћу цеви пречника бар 120 mm. Цев мора бити што је могуће краћа.
- Не прикључујте аспиратор на издувне цеви кроз које пролазе продукти сагоревања (нпр. из котлова и камина).
- Ако се аспиратор користи заједно са неелектричним уређајима (нпр. уређаји који сагоревају гас), мора се обезбедити довољна проветреност просторије да би се спречио повратни ток издувног гаса. У кухињи мора да постоји отвор за директан улазак ваздуха како би се обезбедио неометан улазак свежег ваздуха. Када се аспиратор користи заједно са уређајима који не користе електричну енергију, негативан притисак у просторији не сме прећи 0,04 mbar да се испарења не би враћала кроз аспиратор у просторију.
- Ако се кабл за напајање оштети, мора га заменити произвођач или техничка служба како би се предупредиле све опасности.

УПОТРЕБА

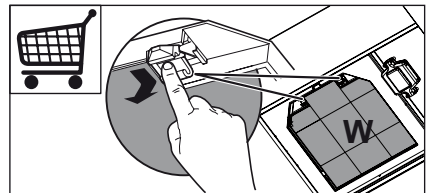
- Аспиратор је пројектован искључиво за уклањање кухињских мириса у домаћинству.
- Никад не користите аспиратор за било шта осим за оно за шта је намењен.
- Никад не остављајте отворени пламен испод укљученог аспиратора.
- Подесите интензитет пламена тако да буде усмерен само на дно тигања, а не

да обухвати и његове бочне стране.

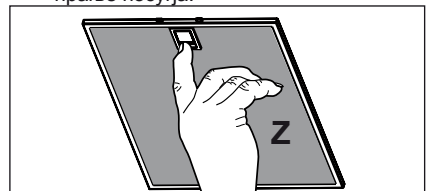
- Фритезе се током употребе морају непрекидно надzirати: прегрејано уље може да се запали.
- Не фламбирајте намирнице испод аспиратора; опасност од ватре.
- Овај уређај не треба да користе особе (укључујући и децу) са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као и особе које немају довољно искуства и знања, сем ако их надзирају или о употреби уређаја саветују особе одговорне за њихову безбедност.
- Деца морају бити под надзором да се не би играла са уређајем.
- „ОПРЕЗ: Приступачни делови могу постати врели кад се користе заједно са апаратима за кување.”

ОДРЖАВАЊЕ

- Искључите уређај или га раздвојите од извора напајања пре било каквог рада на одржавању.
- Очистите и/или замените филтере након одређеног временског периода (опасност од ватре).
 - Филтер са активним угљем **W**. Ови филтери не могу да се перу и регениришу па морају да се замене отприлике на сваких 4 месеца рада, а у случају учесталије употребе и чешће.



- Филтери за маст **Z**. Филтери морају да се чисте свака 2 месеца рада или чешће у случају веома интензивне употребе, а могу се прати у машини за прање посуђа.



- Контролне лампице, ако постоје.
- Аспиратор чистите влажном крпом и неутралним течним детерџентом.

КОМАНДЕ



Дугме	Функција	Спецификације
A	Ук/иск. аспиратора	Кад додирнете ово дугме док је аспиратор искључен, све функције се осветљавају (интензитет 50%) и омогућавају. Кад додирнете ово дугме док аспиратор ради, све функције се искључују и онемогућавају (мотор иск. и осветљење иск.).
B	Регулише брзину мотора: 0-V1-V2-V3-V4-B	Кад додирнете ову површину, мотор почиње да ради жељеном брзином. B = Интензивна брзина са тајмером подешеним на 10 минута, након чега се систем враћа на претходно подешену брзину. Кад додирнете површину за жељену брзину, она ће постати светлија (интензитет 100%) од других функција (интензитет 50%).
C	Регулише интензитет светла: 0-L1-L2-L3-LMax	Кад додирнете ову површину, лампица се пали жељеним интензитетом. Кад додирнете површину за интензитет светла, она ће постати светлија (интензитет 100%) од других функција (интензитет 50%).
	Омогућава / онемогућава пријемник даљинског управљања	Кад се ово дугме притисне и држи 4 секунде (мотор иск. и осветљење иск.), у одсуству других аларма, лампица трепће: 4 секунде да значи да је даљински управљач активан 2 секунде да значи да је даљински управљач деактивиран
D	Поништавање аларма филтера- Поништава аларм засићења филтера при притиску на дугме док су мотор и осветљење искључени	Након 100 сати рада лампица се пали и светли непрекидно, чиме се означава засићење металних филтера за маст. Након 200 сати рада лампица трепће, чиме се означава засићење филтера са активним угљем.
	Омогућава / онемогућава аларм филтера са активним угљем.	Кад се ово дугме притисне и држи 4 секунде (мотор иск. и осветљење иск.), у одсуству других аларма, лампица трепће: 4 секунде да значи да је филтер са активним угљем активан 2 секунде да значи да је филтер са активним угљем деактивиран

Кад искључите аспиратор не приказује се ниједна функција, већ су видљиве само нормалне словне ознаке на контролној табели. Све остало се осветљава (интензитет 50%) кад додирнете дугме А. Команде се активирају додиривањем изабране функције која се осветљава јаче (интензитет 100%) у односу на остале функције аспиратора (интензитет 50%). Ако се у року од 10 секунди не зада ниједна команда, осветљавају се само изабране функције (интензитет 100%), а остале се враћају на нормално осветљење (интензитет 50%). Могуће је активирати једну од функција аспиратора (брзина и осветљење) не само додиривањем контролне табле, већ и стављањем прста на таблу и повлачењем ка жељеној функцији. Ако су мотор и осветљење искључени подешавањем на нулу, све лампице команди ће остати на 50%, па ако се у наредних 10 секунди не зада ниједна команда, тада ће се искључити све лампице осим лампица „0“ које ће остати укључене још 15 минута.

ЛАМПА

Упорезење: Овај уређај има белу LED лампицу класификовану као 1M према стандардима EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001; максимална оптичка снага емитована на 439 nm: 7 μW. Не гледајте директно у извор светлости кроз оптичка помагала (наочаре, гугле...).

- За замену контактирајте службу техничке подршке. (“За куповину контактирајте службу техничке подршке.”)

فيك ن فكر نحن

الإحترافية والخبرة الابتكار من عقودًا معه يحمل منتجًا اخترت لقد. Electrolux جهاز لشراء شكرًا
ذهننا في نضعك ونحن صمماناه، وأنيق رائع
الأوقات كل في رائعة نتائج على ستحصل أنك تطمئن أن يجب، تستخدمه حينما، لذا

Electrolux في بكم مرحبًا

الملحقات والأجزاء المستهلكة

Electrolux أجهزة على للمحافظة إليه تحتاجون ما كل الإنترنت على Electrolux معرض في تجدون سوف
تصميمها تم التي الملحقة الأجهزة من كبيرة سلسلة إلى بالإضافة، فانقصة بكفاءة وتشغيلها لذيكم
سلة وحتى المتخصصة الطهي أجهزة من عبد، باستحسانكم تحظى عالية جودة لمعايير وفقاً وتصنيعها
... الناعمة الغسيل أكياس حتى الزجاجات حمل وحدات ومن، المائدة أدوات



زوروا معرضنا على الإنترنت على الرابط:

www.electrolux.com

المخاوف البيئية

أعد تصنيع المواد التي تحمل الرمز ♻️. ضع مواد التعبئة والحزم في الحاويات المناسبة لإعادة تصنيعها.
ساعد في حماية البيئة وصحة الإنسان والعمل على إعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. ومن ثم فلا تتخلص من
الأجهزة التي يوجد عليها علامة إعادة التصني ♻️ مع باقي المخلفات المنزلية. وقم بإعادة المنتج إلى جهة إعادة التصنيع المحلية
لديك أو اتصل بمكتب البلدية التابع له.

رعاية وخدمة العملاء

ننصح باستخدام قطع الغيار الأصلية.

عند الاتصال بالصيانة، تحقق من توافر البيانات التالية لديكم.
يمكنكم العثور على هذه المعلومات على لوحة المعايرة.

الموديل

رقم المنتج

الرقم التسلسلي

ارشادات و اقتراحات

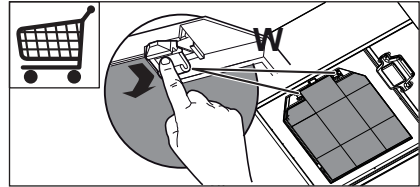
- وقد تجد فيه تفاصيل ومميزات لاتخص الجهاز الذي قمت بشرائه.
- المصنع غير مسئول عن اي ضرر او تلف ناتج عن عدم اتباع تعليمات التركيب .
- اقل مسافة مسموحة بين سطح البوتاجاز و جسم الشفاط هي 65سم (بعض الموديلات يمكن تركيبها على ارتفاع أقل، يرجى الرجوع الى فقرة الأبعاد والتركيب).
- تاكد من ان عدد وحدات الفولت الرئيسية مطابقة لعدد الوحدات الموجودة علي لوحة المواصفات القياسية داخل الشفاط .
- بالنسبة للأجهزة المستوي (I) تاكد من تغطية جميع وحدات الطاقة الرئيسية داخل الحائط .
- قم بتوصيل الشفاط بالمدخنة من خلال ماسورة بطول 120سم علي ان تكون مع مراعاة تقليل طول الماسورة لاقصي درجة ممكنة .
- لا يجب توصيل الشفاط باي مداخن اخري مثل التي تستخدم مع (سخان المياه او المدفئة الخ) .
- اذا كان الشفاط يعمل في وجود اجهزة اخري غير كهربائية مثل (اجهزة البوتاجاز التي تعمل بالغاز) يجب ضمان وجود درجة كافية من التهوية داخل الغرفة وذلك لمنع انتشار رائحة الغاز . لذا يجب ان يكون داخل الغرفة منفذ تهوية مباشر لضمان دخول هواء نظيف .
- عن والبيعد الصحيح الاستعمال منخفض ضغط أعلى يكون عندما المخاطرة يسار م04،0 الجاوزيت لا الغرفة في التيار تغذية كابل تلف حال في قبل من تبدليه يتم أن يجب ،الكهربائي وذلك ،الفنيصة الخدمة قبل من أو المصنع لتجنب أي مخاطر. ▯
- الاستخدام :-**
- الشفاط مصمم للاستخدام المنزلي لطرد روائح و ابخرة الطهي من المطبخ .
- عدم استخدام الشفاط لاي اغراض اخري غير التي صمم من اجلها .
- عدم ترك شعلة البوتاجاز عارية اسفل الشفاط اثناء عملية الطهي .
- مرعاة ضبط الشعلة كي تكون موجه مباشرة لمنتصف قاعدة الاناء مع التاكد من عدم وصول النار الي حواف قاعدة الاناء .
- عند طهي مواد دهنية يجب وضع اناء الطهي تحت المراقبة المستمرة اثناء القلي تحت درجة حرارة عالية حيث من الممكن تدفق قطرات الزيت عي الشعلة .
- لا تقوم بتحضير المأكولات بطريقة (الفلامبيه) أسفل مدخنة المطبخ؛ فقد يحدث حريق

- يجب عدم استعمال هذا الجهاز من قبل أشخاص يملكون مشاكل نفسية، قاصرين عقليا أو معاقين (بما فيهم الأطفال)، أو من قبل أشخاص لا يمتلكون الخبرة أو الإدراك، إلا في الحالات التي يكون فيها إشراف من قبل أشخاص مدركين وحرصين على سلامتهم.
- يجب الإشراف على الأطفال والتأكد من عدم اللعب أو العبث من قبلهم بالجهاز.
- “تحذير: المناطق المكشوفة والتي يمكن الوصول إليها عند استعمال جهاز الطبخ قد تكون شديدة الحرارة”.

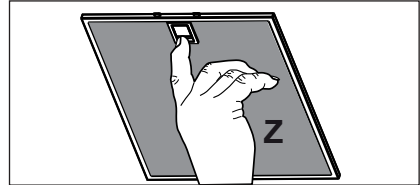
الصيانة :

- انزع فيشة الجهاز من مصدر التيار الكهربائي قبل اجراء اي نوع من عملية الصيانة .
- نظف او استبدل الفلاتر بعد انتهاء فترة صلاحية الاستخدام . (خطر الحريق).

4 أشهر فلاتر الكربون النشط.



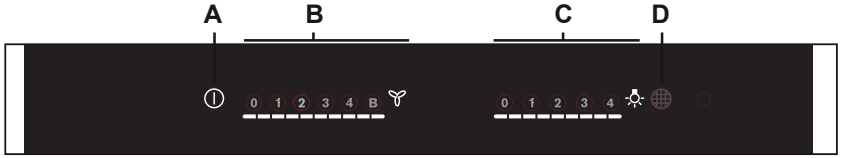
2شهرين للفلاتر المعدنية المضادة للشحوم.



مؤشرات التحكم الضوئية حيث توجد

- يتم تنظيف الشفاط بقطعة قماش مرطبة مع سائل التنظيف المنزلي .

الاستخدام



لوحة التحكم

الزر	الوظيفة	خصائص
A	اشغال / On اطفاء Off وظائف المدخنة	عند لمس زر المدخنة وهي منطفئة فانه يشعل (بتركيز 50%) ثم تصبح جميع الوظائف في حالة الاستعداد.. عند لمس الزر بينما المدخنة في حالة تشغيل فإن جميع الوظائف تنطفئ (ينطفئ الموتر + Off تنطفئ المصابيح Off)
B	التحكم بسرعة الموتر: 0--V1--V2--V3--V4--B	عند لمس المنطقة يعمل الموتر على السرعة المرغوبة B = سرعة مركزية، مؤقتة لمدة 10 دقائق، في نهاية المدة يعود الجهاز للسرعة السابقة. عند لمس السرعة المرغوبة، فإنها تضيء بتركيز أكبر (تركيز 100%) بالنسبة للوظائف الأخرى (تركيز 50%).
C	التحكم بكثافة الإضاءة: 0--L1--L2--L3--LMax	عند لمس المنطقة تشعل الإضاءة على التركيز المرغوب. عند لمس السرعة المرغوبة، فإنها تضيء بتركيز أكبر (تركيز 100%) بالنسبة للوظائف الأخرى (تركيز 50%).
	تشغيل / اطفاء مستقبل جهاز التحكم عن بعد.	عند لمس الزر لمدة 4 ثوان (الموتر مطفاً + Off المصابيح مطفاةً Off)، وفي غياب أي نوع من الانذارات، مصباح الديود يومض لمدة: 4 ثوان مشيراً لتشغيل جهاز التحكم عن بعد 2 ثوان مشيراً لإطفاء جهاز التحكم عن بعد
D	إعادة ضبط الفلاتر اعد ضبط اذار تشيع الفلاتر بلمس الزر على الموتر + اشارة Off.	بعد 100 ساعة عمل فإن الديود يشعل باستمرار إشارة الى تشيع الفلاتر المعدنية. بعد 200 ساعة عمل فإن الديود يومض إشارة الى تشيع فلاتر الكربون النشط.
	تنشيط/ تعطيل تنبيه تشيع فلاتر الكربون النشط.	عند لمس الزر لمدة 4 ثوان (الموتر مطفاً + Off المصابيح مطفاةً Off)، وفي غياب أي نوع من الانذارات، مصباح الديود يومض لمدة: 4 ثوان تشير لتنشيط تنبيه تشيع فلتر الكربون 2 ثوان تشير لإبطال تنبيه تشيع فلتر الكربون

عندما تكون المدخنة مطفاة لا تشاهد أي وظيفة من الوظائف، يمكن فقط رؤية الجزء الفارغ من لوحة التحكم. كل ما تبقى يضيء (بكثافة 50%) عند لمس الزر A. التحكمات تنشيط بلمس الوظيفة المرغوبة والتي تضيء بالتالي (بتركيز 100%) بينما تظل إضاءة بقية الوظائف (بتركيز 50%). بعد 10 ثوان من غياب لمس أي من التحكمات، تبقى مضئبة فقط الوظائف التي تم انتقاءها (بتركيز 100%) بينما ينطفئ الباقي (بتركيز 50%).
يمكن تنشيط إحدى وظائف المدخنة (السرعة والإضاءة)، ليس فقط بلمس لوحة التحكم بل أيضاً بوضع الإصبع وتمريره تجاه الوظيفة المرغوبة بدون رفع الإصبع.
إذا التفتت إطفاء الموتر والإضاءة، بأخذهم تجاه الصفر، فإنها تبقى مضئبة بنسبة 50% جميع النيودات في لوحة التحكم وإذا لم تستعمل التحكم في الثواني الـ 10 التالية، فإن جميع النيودات تنطفئ ما عدا النيودات "0" حيث تبقى مضئبة لمدة 15 دقيقة.

ملاحظة

تنبيه: هذا الجهاز مزود بمصباح ديود LED أبيض فئة 1M حسب لوائح EN 60825 : 1- 1994 + 2002 1A+ :20012A+؛ الطاقة الضوئية العظمى [المنبعثة، 7μW، 439nm] لا تنتظر إليها مباشرة بواسطة الأجهزة البصرية () [المناظير، عدسة مكبرة...].

- عند تبديلها يجب طلب الخدمة الفنية. (" عند الرغبة بشرائها راجع الخدمة الفنية")

